

# Lexique de t'amazighet

zebida ameziane

## Argumentaire

إن الأمازيغية لغة من اللغات المهمة التي كان الإنسان الأمازيغي يستعملها منذ آلاف السنين و بقي يستعملها لغاية الوقت الحالي يتكلمها بكل حب لم يتخلى عنها في سبيل اللغات الأخرى الأجنبية سواء الفرنسية و العربية

رغم تعرض بلاد الأمازيغ للعديد من الاستعمارات إلا أن الأفراد لم يتخلوا عن هذه اللغة الأصلية ووجدوا انهم يمكنهم الاكتفاء بها و الاستغناء عن اللغات الأخرى فهي تعبر عنهم و عن مشاعرهم و عن حياتهم اليومية و هي تتلاءم مع بيئتهم .

إن صمود هذه اللغة كل تلك السنوات على كل انواع الغزو يجعل منها ليس فقط لغة بل سيدة اللغات لأنها لم تذوب و لم تضمحل بل إنها تزداد عمقا اما و أننا لم نصل إلى جعل قواعد أساسية لهذه اللغة فذلك لأن العيب فينا و ليس فيها لأننا لم نكتف الأبحاث في هذا المجال .

كنت دائما أبحث عن جذور هذه اللغة فوجدت أنها تتشابه مع اكثر اللغات تطورا في العصر الحالي فهي تشبه العربية من حيث تستعمل كل الحروف ( ض - ط - ذ - ث - خ - غ ) فهذه الحروف كلها تستعملها الأمازيغية في جميع كلماتها , و ed هي تشبه الانجليزية من خلال استعمال ( أدوات التعريف - علامة الماضي بحيث أن الفعل في الماضي ينتهي ب

لا يعقل أن نكتب الأمازيغية بدون أن نستعمل حروفها الأساسية و هي التي تعطي لها هويتها و بالتالي فإن الحروف ث و لو كنا ننطقها في حالة التخفيف و لكننا نلطقها و هي التي تفرق بين التخفيف و الشدة و مرة الآخر يأتي أشخاص لا ينطقون ب'ث' نهائيا و هذا قضاء على اللغة و الخصوصية الأمازيغية

## Le sommaire

1-Les articles.....	6
2-Le féminin et le masculin .....	8
3-Le singulier et le pluriel.....	8
4-les prônons personnels .....	10
5-le verbe.....	11
6- la phrase.....	11
7-les articulations logiques.....	12
8-Les adverbes .....	13
9-les adjectifs.....	17
10-les determinants demonstratifs.....	19
11-les determinants possessifs.....	20
12-les pronoms relatifs.....	21
13-la negation.....	22
14-la forme interrogative.....	22
15-la forme impératif.....	24
16-la forme associe.....	24
18-la forme (faire action aux autres).....	27
19-la forme pronominale.....	27
20-la forme passive.....	28
21-la nomination.....	29
22-le discours indirect.....	33
23-la conjugaison .....	52

## الملخص

- حاولت في هذا البحث أن أكون على اتصال باللغات الأخرى و في نفس الوقت اطلعت على مجهودات الباحثين السابقين فوجدت أن اللغة الأمازيغية لغة كاملة من حيث النطق لها كل القواعد الدقيقة بل إنها أكثر دقة من العديد من اللغات المعروفة اليوم , و أيضا اللغة الامازيغية تحترم الأنثى التي لها ضمير متكلم في الغائب و في المتكلم و في جمع الغائب و في جمع المتكلم .
- إن الأمازيغية لديها ضمائر منفصلة و ضمائر متصلة و لديها ظروف مكان و ظروف الزمان و الصفات الخاصة بالألوان و لديها الفعل الماضي و المستقبل و الحاضر و هناك المجال المباشر للكلام و هناك المجال الغير مباشر و أيضا الأفعال المبنيّة للمجهول
- إن اللغة الأمازيغية تحتاج للكثير من البحوث و ما هذه إلا خطوة أولى في سبيل الوصول إلى فك رموز هذه اللغة الجميلة

هذا يؤدي بنا أيضا إلى عدم تشكيل بعض الحروف نظرا لوجود حركة اعرابية فإننا لا يعني ذلك في نهاية الكلمات لا نضع  
ث: th هي-h -hh ع/ع ض ddha ق /q - غ/غ- R dh وضع حروف بدلا من ضمائر كاملة مثل (

-خ: kh -ص: Ss

1- (ال) التعريف

في اللغة الأمازيغية نستعمل وسائل التعريف للمذكر والمؤنث.

- بالنسبة للمذكر نستعمل للتعريف (A َّ) (Dha)

Ex/ a ghrom (خبز) - - dha ghrom (الخبز)

- A khame (منزل) - dha khame (المنزل)
- A rekase (حذاء) - dha rekase (الحذاء)
- A khanfouf (أنف) - dha khanfouf (الأنف)
- A ikhef (رأس) - dh' ikhef (الرأس)
- A jena (سماء) - dha jena (السماء)
- A houe (طفل) - dha houe (الطفل)

يتم تعريف الاسم المذكر عن طريق "a" "dha"

- بالنسبة للمؤنث نستعمل للتعريف (a) ou (ta/ttha)

Ex/- dha houe (الصبي) - tha houtth (الصبيّة)

- a ssatta (شجرة) -tha ssatta (الشجرة)
- a fouktth (الشمس) - tha fouktth (الشمس)
- ichertth (الثوم) -th'ichertth (الثوم)

وسائل التعريف للمؤنث والمذكر هي كالتالي: "th" "the" "ذ" "dhe"

-الضمير ( )

- el taxi - el machina - el portable - el tabla

- l'article partitif

Il ya aussi des articles pour donner mieux d'explication(ne)qui remplace(de-des)

Ex/- a ghrom **ne** el farina - خبز من الفريينة

- a ghrom **ne** ey zelfein - خبز من الشعير
- A ghrom **ne** they mezeinne - خبز من القمح

بالنسبة للضمير الكمي فهو نفسه لا يتغير سواء للمذكر و المؤنث و المفرد و الجمع

-بالنسبة للنطق

Ex/ a kham **ne** a mezwaro --- (يتم نطقها) -a kham no mezwaro.

-الجمع بالنسبة لضمائر التعريف المذكرة

- |                      |  |                   |
|----------------------|--|-------------------|
| - <b>A</b> -----ey   | ----- ( a maghar -----ey megharein     | العجوز-العجائز    |
| <b>Tha</b> -----they | ----- (dha ghanja-----dhey ghanjayein) | المعلقة - الملاعق |

-جمع ضمائر التعريف المؤنثة

- **Tha**( te)-----**they**(tey) (te houth-----**they** houne)

لدينا جمع الضمائر التعريف المنفصلة

(جمع مذكر و مؤنث) ey----- (مفرد مذكر و مؤنث) --a

(جمع مذكر) dhey----- (مفرد مذكر) ---dha

(جمع مؤنث) they----- (مفرد مؤنث) --tha

-جمع بعض ضمائر التعريف

- D'autre pluriel des article
- **A** sse ----- **au** sein (les jours)
- **A** the-----**au** thein (les gens)

Il y'a d'autres articles de pluriel comme/ a-----au

-الواسطة

- الواسطة w

Ex/ - Ouchaya qkli ne w' a gherom

- أعطني بعض من الخبز

- Se w' ase ne anatti

-منذ يوم البارحة

-la voyelle 'g'

- الواسطة 'g'

Ex /- a esnatti -----se g'a ase ne anatti

-منذ البارحة

- Youssed si g amase

- يوجد في المنتصف

- se a emain ness-----se g'a emai ne use

- من نفسه

- se 'g emira

-من الآن

توجد واسطتين في اللغة الأمازيغية g- w-

- النطق

- yewi-ith se a fouse- تنطق yewi-ith so fouse

- yeqkime fe a mokan -----yeqkime fo mokan

## 1- le masculin et le feminin

-المذكر و المؤنث

- في اللغة الأمازيغية لدينا نوعان من المؤنث

- المؤنث المنتظمة التي تنتهي ب ' Th

Ex- a kham - ttha khamet (البيت ----- البوينة)

- a slie - ttha slieth (الزوج -----الزوجة)

- الكلمة المؤنثة (الاسم - الصفة) الغير منتظم هي الأسماء و الصفات التي لا تنتهي ب " Th

•

Ex- tha ssata (الشجرة) - tha mezza(البعجة)

-المفرد و الجمع

-جمع الأسماء المذكرة

-الجمع المنتظم : الجمع المنتظم للأسماء المذكرة تنتهي ب ( Ein-ann

- النهاية ' -ann

- A moqran - ey moqrann ( الكبار )

- A ssourdi - ey ssordann( الأموال )

- النهاية ein

- a kham - ey khamein ( البيوت )

--A meghar - ey megharein( العجائز )

--- A fouse - ey fasein ( الأيدي )

-النهاية yein

- a ghanja - ey ghanjayein ( الملاعق )

جمع الأسماء المذكرة ينتهي ب (ein -yein-ann)

-جمع غير منتظم

- A therar - ey thorare ( جبال -----جبال )

-جمع الكلمات المؤنثة

• Le pluriel Reglier

- جمع منتظم



- النهاية " einne "

-th' itte - they ttawe**einne** ( العين -----العيون )

-Tha meghareth - they meghare**einne** ( العجوزة -----العجائز )

- النهاية yeinne

- Tha ghanjayeth - they ghanjaye**einne** ( الملعة -----الملاعق )

-النهاية "anne

-Tha moqkrann - they moqkran**ne** ( الكبيرة - الكبيرات )

جمع الأسماء المؤنثة تنتهي (einne-yeinne-anne)

-جمع الأسماء المؤنثة الغير منتظمة

Ex/- tha ssatta - they ssattewa ( الشجرة -----الأشجار )

- the gazit -they gozadth (الدجاجة -----الدجاجات)

- Tha mattoutth - el khaluth (المرأة -----النساء)

-الضمائر المنفصلة : هي الضمائر التي تقوم بدور الاسم

Netch je (أنا)

tchek tu (male) (أنت)

tchem tu (female) (أنت)

neta il ( هو )

neteth elle ( هي )

netchnein nous (نحن)

nehnein ils (male) (هم)

nehntein ils( female) ( هم )

kowein vous (male) (أنتم)

koweint vous (female) (أنتم)

• le ponoms pesonnels

-on definit généralement le pronom .c'est un mot qui remplace le nom .

Exemple/

-tchighe tha meleulet(أكلت بيضة)-tchighe **it** (أكلتها) (المؤنث المفرد)

- tchighe a ghrom (أكلت خبز) -tchighe **ith** (أكلته) (المذكر المفرد)

- tchighe tthey melalienne(أكلت البيضات)--- tchighe **heint** (أكلتهن) (المؤنث الجمع)

-tchighe ey gharmann (أكلت خبزات)--- tchighe **hein**(أكلتهم) (المذكر الجمع).

Les pronoms personnels complements de possession sont / it (masculin singulier) – itth (feminin singulier) –ihein( masculin pluriel) - iheint (feminin pluriel)

-الفعل : الفعل هو التصرف الذي يقوم به الفاعل

-Tha satta **thela** dhi el ghabeth (present)/ الشجرة توجد في الغابة.

- a heuwe a meziane nése **velad** tha mridde. (passé) / ابنه الصغير كان مريض.

-a thutchu **atuguéthe** el contrôle. (futur) / غدا تعمل امتحان

-**surse** they ghawseweine enine.(impératif)/ اترك هذه الأشياء هنا

الفعل في اللغة الأمازيغية يصرف في ثلاث حالات : الماضي والحاضر والمستقبل

-الجملة : الجملة هي مجموعة عناصر قد تكون اسمية أو فعلية

- A nilti yessughe ey fonasein - الراعي يشتري البقر -

-الجملة تتكون من جزء اسمي ( ) وشبه جملة ( )

-الجملة الاسمية

- أنا مازيغي - Netch **dha** amazighi
- تينهنان الملكة - Tindhén **tha** rénné
- إنهم هم المجاهدون - Nehnein **dhey** mojahdein
- نحن الأوائل - Nechnein **dhey** mezwira

يمكن أن تستعمل ضمائر التعريف كضمائر للتأكيد من أجل تكوين جمل اسمية

#### - الجمل الفعلية

- eqkimughe – je reste ( أنا أبقى )
- eqkimudhe - tu reste ( أنت تبقى )
- Teqkimudhe - tu reste (female) ( أنت تبقىين )
- Yeqkime - il reste (male) ( هو يبقى )
- Theqkime - elle reste ( هي تبقى )
- Neqkime - nous restons ( نحن نبقي )
- Eqkimainen - ils restent ( هم يبقىون )
- Eqkimaint - elles restent ( هن يبقىين )
- Theqkimem - vous restez (male) ( أنتم تبقىون )
- Theqkimemt - vous restez (female) ( أنتن تبقىين )

في اللغة الامازيغية الضمائر تكون متصلة و ليست منفصلة عن الفعل . و يمكن للجمل الفعلية ان تحتوي فقط على الفعل لأنه تتصل به الضمائر

#### - أسماء الموصول

- La confirmation /
- أنا الذي بقيت - Netch ague eqimughe
- أنت الذي بقيت - Tchek ague eqkimudhe
- أنت التي بقيت - Tchem ague theqkimudhe
- هو الذي بقي - Neta ague yeqkime
- هي التي بقيت - Neteutth ague theqkime
- هم الذين بقوا - Nehnein ague eqkimainen
- هن اللاتي بقين - Nehntein ague eqkimaint
- نحن الذين بقين - Nechnein ague neqkime
- أنتم الذين بقيتم - Koweim ague eqkimem
- أنتن اللاتي بقيتن - Koweim ague eqkimemt

الاسم الموصول الذي دوره الوصل بين الكلمات في الجمل هو نفسه سواء في المفرد أو الجمع و المؤنث و المذكر

### • Le complement

- Karim yetradhe dhie 'g a bernouse n'ase (COI)- كريم يلبس برنوسه
- Salima tthoufa a eydhi n'ase (COD)- سليمة وجدت كلبها

Le complement d'objet direct et le complement d'objet indirect se placent  
generalement après le verbe

- le complement d'objet direct
- le complement d'objet indirect

2- **Les articulations logiques** ces mots organisent un recit . ces indicateurs annoncent le debut et la fin de l'histoire.

Temps( el waqketth)	Lieu ( a mokan)	Quantité	Manière
A ssa (اليوم)	Burra (خارج)	Qkitche (قليل)	Yuhhla
A dhutchu (غدا)	A zutth (قبل)	A tasse (كثير)	Oe-yuhhli
A emeira (اليوم)	Deffur (وراء)	Lubase (كثير)	
Luqka (اليوم)	Awra (لهنا)	Wurààthe (ما زال)	
Zike (سابقا)	Ghadhi (هناك)	Thayun (فقط)	
Simi (منذ)	Smult (أمام)		
Alda (إلى غاية)	GherWada(للأسفل)		
émurthink (حينئذ)	Wamése (وسط)		
Sya ghur tha (من حين لآخر)	A sawun (فوق)		
	Jair (بين)		
A zéth (قبل)	Zdo (تحت)		
Se (منذ)	Zeng(فوق)		
mghir - (لغاية)			

anaka (فجأة)			
--------------	--	--	--

**Exp-** siréthe ey fasein nak **zuth** ma atetchuth. /lave tes mains **avant** que tu monge

-Sghighed **a tasse** ne tthey ghawseweine - j'ai acheté **beaucoup** des choses.

### 3- Les adverbess

- Il ya aussé des adverbess interessent par exemple /

- Et (ou) / a ghrom **ou** a berbouche- **خبز و كسكس** .

- Avec (eith)/ a ghrom **eidh** a berbouche.---- **خبز مع الكسكس**

- aussé (ak) / **ak** chek khesuthe a berbouche---- أنت أيضا أردت كسكس

-à (ei) / ouche ey sordann **ei** woum'am- أعط الأموال لأخيك

-autre (eiyidh)/ alainent tthey ghawseweinne **eiyidh** ---- - توجد أشياء أخرى

-si (ma) / **ma** yerohhe inaya - إذا هو ذهب قل لي

#### • Les adverbess de temps

A ess /jour                      a sugase /année                      eidhe/ soirie                      your/mois

Present /    a ess aya(اليوم)                      a sugasa                      eidha                      yur aya

Passé /a esse ne yenati (البارحة) - a sugase ne yenati- eidhe ne yelli - yur ne anatti

A esse ne yidhan( الامس ) - annatti

Futur / a thutch a sugase ath yeguran a thutch a gher eidhe    yur ath yugouren

#### • Expressions de comparaison/ sont des expresions qui expriment la comparaison

- Comme (am) /khesugh **am** chek a ghrom ---- **أريد مثلك الخبز**

-waya yehhla **fe a** mezwaro ----- هذا أفضل من الأول

## **-Texte**

**Ase ne anatti** rohughe **thie** el velo **eith** a medoukul enough **gher** el mirie qkimughe **thinin mghir** aguighe la testation **ne** el maind'oeuvre . **ak** neta yetuthlaye **felasein**( ey khadamein). ouguirughe **thie** el route a moqkran **simi** khedmin'ith yewula a brith yehla sseghighe **izise qkeli** ne el hhubo .

## **La traduction**

**Hier** j'ai allé **sur** mon vélo avec mon amie **à** l'amirie j'ai resté **laba ,jusque** que j'ai fait ma attestation de main d'œuvre . lui **aussé** a fait ce qui 'il veulait il parle **d'eux** (les travailleurs) j'ai marché **dans** la grande route **depuis** qu'ils la travaillé la route sera bien. J'ai acheté d'elle **un peu** de dattes.

### **• Autres adverbos**

#### **dha : C'est lui –decrit l'affirmation**

-Neteth/Tha mezwarouth(إنه هو الأول) - neta tha mzwaro (إنها هي الأولى)

- Neteth/Tha nejayeth –neta tha nija (إنه هو الأعلى)

-Neteth/Tha meqrannet – neta tha moqrane (إنه هو الأكبر)

- Neteth/Tha negarouth - neta tha negaro (إنه هو الأخير)

#### **the - ou : et**

- oran the dzair - وهران و الجزائر

- a melal ou a berkan - أبيض و أسود

#### **Si : ( depuis) decrit le debut dans le temps et l'endroit**

- Position/ rohughe **si** dzair gher frança

- Le temps/ rohughe **si** ttha sabehhitth -جنت منذ الصباح
- Question / **si** melmi chem tha ? - منذ متى أنت هنا
- ey ghalein **si** zarfawein
- 

**Se : (avec) decrit la façon de faire les choses**

- yawed'ith se ta ghrite - أخذه بالقوة

**Fe :de- decrit le sujet que l'on parle**

- el projet nuse **fe** ttha mourth - مشروعه حول الأرض

**Fela : de (sur) – علي - عن**

- Netch Fel'ay - (de moi) – عليك
- Chem fel'ak - (de toi) - عليك
- Tchek fel'ak - (de lui)- عليك
- Neta fel'as - (de lui) - عليه
- Netetth fel'as - (de lui) – عليها
- Nechnein fela'nugh - de nous- علينا
- Koweim fela'wein - de vous –عليكم
- Nehnein fela'sein - de leur - عليهم
- Nehntein fla'seint - de leur - عليهم

Ex/ yetouthlaye fel'as labas - يتكلم عليه كثيرا -

- Tuthlayaint fe ttha mouretth - يتكلمن عن الأرض .

**Ne : de - decrit la propriété**

Ex/ Te moureth n'sein - أرضهم -

- Tthey moura ne ey regazein - أرض الأجداد -

**Zi :de – quand on a de mal des autres.**

- Netch zi'ye - مني
- Tchem zi'me – منك
- Tchek zi'ke - منك
- Netetth zi'se - منها
- Neta zi'se - منه

- Nehnein zi'sein - منهم
- Nehentein zi'seint - منهن
- Koweim zi'wein - منكم
- Nechnein zi'nugh - منا

Ex/ Yeghadh'it el hhal zise - زعل منه

**Eise : avec ( decrit l'etulisation comme des instruments ) به**

- Netch eis'ey - بي
- Tchem eis'em - بك
- Tchek eis'ek - بك
- Neta eis'se - به
- Netetth eis'se - بها
- Nehnein eis'sein - بهم
- Nehentein eis'seint - بهن
- Kowein eis'wein - بكم
- Nechnein eis'enugh - بنا

Ex/ Marhhba eis'wein.

- مرحبا بكم

**Eith : avec ( decrit l'accompagnement des autres)**

- Netch eidh'ay- معي
- Tchem eidh'am - معك
- Tchek eidh'ak - معك
- Netetth eidh'as - معها
- Neta eidh'as - معه
- Nehnein eidh'sein - معهم
- Nehentein eidh'seint - معهن
- Koweim eidh'wein- معكم
- Nechnein eidh'nugh - معنا

Ex/ Atrohthuthe eidh'sein - ستذهب معهم

- Khadmugh'idh'am - أعمل معك

**Thie : dans – à – en - في**

- Netch dhie el avion - انا في الطائرة
- yemoutte dhie 1955 - توفي في 1955
- Yeqkime dhie l'algerie - بقي في الجزائر.



Ei : à –( donner quelque chose aux autres) لي

- Netch ei netch - لي
- Tchem ei chem - لك
- Tchek ei chek - لك
- Neteth ei neteth - لها
- Neta ei neta - له
- Nehnein ei nehnein - لهم
- Nehentein ei negnetein - لهن
- Koweim ei koweim - لكم
- Nechnein ei nechnein - لنا

Ex/ uche ei oum'am - إعط لأخيك

- Enighe ei bab'as - قلت لأبيك
- Mata atu'guth eise - (وسيلة) ماذا تفعل به

-الصفات

-صفات الألوان : الصفات تتبع الأسماء في النوعية و الكمية

### • Les adjectifs de couleurs

-les adjectifs suivent les noms soit dans le quantité ou la qualité

Ex:/ Ey urkasein nem **ghlann** / أحذيتك غالية

-A urkase nem **yughla**./ حذاؤك غالي

- Karim ghur'se a pantallon a **burkan** ou ttha gravet ttha **zugareth**./ كريم له سروال أسود و ربطة حمراء.

-Tthe houtththéradhe el jabetth ta **wuraghetth** - (الفتاة تلبس فستانا أصفر)

- tthey houne érdhainente tey jbébeine tey **wuragheinne** (الفتيات تلبسن فساتين صفراء)

- a regaze ghurse a burnouse a **meulale** - (الرجل له برنوس أبيض)

- ey regazein ghursainen ey burnousein ey **mulaleinne**. - (الرجال يمتلكون برانيس بيضاء)

صفات الالوان ترتبط مع الأسامي التي تسبقها سواء في الكمية (مفرد –جمع) أو النوعية ( مؤنث - مذكر)

## • La phrase d'adjectif

الجملة الاسمية هي الجملة التي لا تحتاج لفعل هي تحتاج فقط لصفة

- أنا هو الأول - Netch **dha** mezwarou
- إنها هي الأولى - Netetth **tha** mezwarouth
- إنهم هم الأوائل - Nehnein **dhey** mezwarein-
- إنهن هن الأوائل - Nehntein **they** mezwareinne - (dha- tha-dhey –they) تستعمل تلك الضمائر للتأكيد

### Exemple/

netch **dha** meqkran (مفرد - مذكر) - dha hhalaqke

tchek **dha** meqkran (مفرد - مذكر) - dha hhalaqke

tchem **tha** meqkrant (مفرد - مؤنث) - tha hhalaqket

neta **dha** meqkran (مفرد - مذكر) - dha hhalaqke

netétth **tha** meqkrant (مفرد - مؤنث) - tha hhhalaqket

nehnein **dhey** moqkranann (جمع - مذكر) - dhey hhalaqkein

nhenteine **they** moqkranne (جمع - مؤنث) - they hhalaqkeinne

koweim **dhey** moqkranann (جمع - مذكر) - dhey hhalaqkein

koweimt **they** moqkrananne (جمع - مؤنث) - they hhalaqkeinne

nechnein **dhey** moqkrann (جمع - مذكر) - dhey hhalaqkein

## 4- Les déterminants démonstratifs

A ta amazighet les déterminants démonstratifs sont les même soit pour les choses ou pour les personnes.

Ex/

- a ghrome **aya** yubnan( هذا الخبز لذيذ )- ey gharmann aya ebnane (هذا- هذا)

-Tha khamet **aya** tha ahhalaqet ( هذه البناية كبيرة ) -

-they khameinne **aya** they hhalaqkeinne ( هذه البنايات كبيرة )

-- They cheureth **enein**( تلك الثوم )- **ayaya** ( هذه )

--a mghar **enine**( ذلك الشيخ ).

-- -a rekase **enin** - waya nigh **wenine** ( هذا أم ذاك )

-**they** hhalaqeinne - (thaya- هذه)

- a ghrome **enine** yubnaned - ey gharmein **enine** ebnaned

-ttha khamet **thenine** ttha hhalaqet -tthey khameinne **enine** tthey hhalaqeinne

- waya ( هذا ) - wenin( ذاك )  
 -tthaya( هذه )- tthenin ( تلك )- tthema ( تلك هناك )  
**Ayaya** ( هذه )- enin ( تلك )

### 5- Les déterminants possessifs

Ex- a sac enugh yurzame - محفظتي مفتوحة -

- A khame enugh yustaçe - بيتي واسع -

Les déterminants possessifs déterminent le nom en indiquant une idée d'appartenance

	Un seul	Possesseur		Plusieurs	Possesseurs
	Un Seul	Objet	Plusieurs	Un seul	Plusieurs

			objet	objet	objets
1 ére person	Enough (mon) لي	Enough (m-f) لي	Enough(mes) لنا	Enough (notre)لنا	Enough (nos) لنا
2éme person	Enak(ton)لك Enam (f)(ta)	Enak (male) enam (female)لك	Enak (tes/m) enam (tes/ f) لك	Enoun (votre) لكم	Enoun(vos) لكم
3eme person	Enas (m/f) (son/sa) لها/ له	Enas (m/f) له / لها	Enas ( ses) / له لها	Ensein(leur) لهم / لهن	Ensein(leurs) لهم / لهن

Exemples –

a stylo enough (قلمي) - ey styloweinn enough (أقلامي) - a stylo enough (قلمنا) - ey styloein  
enough (أقلامنا)

- the gazit enough (دجاجتي)

- they gouzaddh enough (دجاجاتي)

	أخ	أخت	أم	أب	جدة	جد	ولد	ابنة
-netch	Aouma	Waltma	Yama	Thada	Nana	Zizi	mumi	Yeli
Tchek	Aoumak	Waltmak	Yamak	Thadak	Nanak	Zizik	Mumik	Yelik
Tchem	Aoumam	Waltmam	Yamam	Thadam	Nanam	Zizim	Mumim	Yelim
Neta	Aoumas	Waaltmas	Yamas	Thadas	Nanas	Zizis	Mumis	Yelis
Netett h	"	"	"	"	"	"	"	"
Nehne in	Aoumaths ein	Waltmaths ein	Yamaths ein	Thadaths ein	Nanaths ein	Ziziths ein	Mumiths ien	Yeliths ein
Nhent ein	Aoumaths eint	Waltmaths eint	Yamaths eint	Thudaths eint	Nanaths eint	Ziziths eint	mumithsi ent	Yeliths eint
Nechn ein	Aoumath negh	Waltmath negh	Yamathn egh	Thadathn egh	Nanathn egh	Zizithn egh	Mumithn egh	Yelithn egh
Kowei n	Aoumath wein	Waltmath wein	Yamath wein	Thadath wein	Nanath wein	Zizithw ein	mumith wein	Yelithw ein

## 6- الاسم الموصول

-Le pronom relatif représente un nom ou un pronom qu'il relie à la proposition suivante.

Dans la langue ta mazighet (ague) presente les pronon (que – dont) التي

-awide a bernous ague yela seghihakith - خذ البرنوس الذي اشتريته لك

-awide tha quchabitth ague tthla seghihak it - خذ القشابية التي اشتريتها لك

-awide ey bernousein ague elaint seghihak ihein - خذ البرانيس التي اشتريتها لك

-awide they qachabeyeine ague elaint wchighakiheint (خذ القشابيات التي اشتريتها لك)

-zghith they zoreinne ak elaint enighak felasein (اشتريت العنب التي قلت لك عنهم -)

"ague" اسم موصول هو غير متغير سواء للمؤنث أو المذكر أو المفرد أو الجمع

## 6-صيغة النفي

Dans la langue ta mazighet on etulise(oe..arehh) qui rempasse en français (ne..pas/plus)

Ex- - natéttth oe-tugue ak arihh/ هي لا تفعل أي شيء

- neta oe-yetute aréih./ هو لا يأكل

- arahh/ لا

-yela nigh arrahh / oelech / لا يوجد

صيغة النفي تتكون من areih- فعل oe- /  
ch- فعل oe- /

النفي - المضارع - النفي الماضي

Netch enigh -oe thenighech(j'ai pas dis)/- aqkaregh- oetheqkarughech (je dis pas)

tchek enith - oe tenithech /- aqkareth - oe theqkaruthech

tchem tenith- oe tenidhech /- aqkareth - oe theqkarudhech

neta	yena - <b>oe</b> theyenich	/- yeqkare - <b>oe</b> yeqkaruch
netetth	tena - <b>oe</b> tenich	/- teqkare - <b>oe</b> teqkaruch
netchnein	nena - <b>oe</b> nenich	/- neqkare - <b>oe</b> neqkaruch
nehnein	enaint - <b>oe</b> nenainenich	/- aqkaren - <b>oe</b> aqkarainenich
nhentein	enaint - <b>oe</b> nenaintench	/- aqkarent - <b>oe</b> qkaraintench
kowim	enaime - <b>oe</b> nenaimech	/-aqkaireme - <b>oe</b> qkaraimech

## 6- La forme interrogatifs

- thofidh'aya ? (هل وجدنتي) . tafidh'aya (ستجدني) ?
- thofidhe 'ith ? (هل وجدته) . etafidh'itth (ستجده)
- thofidhe' it ? (هل وجدتها) . etafidh'it (ستجده)
- thofidha'inegh ? (هل وجدتنا) . Etafidhai'negh ? (ستجدنا)
- thofidh'ihein ? (هل وجدتهم) . etafidha'ihein ? (ستجدهم)

## • Les adverbess de interrogation

Les pronoms interrogatifs ils ont la même fonction que le nom

- **Menho** chek ?(personne) / أنت من ؟
- **menho** ague alainen yetabtibaine el porte?(الشخص) يدق الباب ؟ - من الذي يدق الباب ؟
- **mata** yadhraine ? (situation) ماذا حصل ؟
- **mata** achekyoughaine ? ماذا بك ؟
- **chech** atrohhdhe ? هل ستذهب ؟
- **Mokcha**(comment)-mokcha anégue el guateau ? كيف نفعل القاطوه ؟
- **Melmi**(quand) ? melmi youssied ? متى جاء ؟
- **Mata**(quesque) - mata yeqkare ? ماذا يقول ؟
- ماذا قال ؟ -mata yena ?
- **Maghef** (pourquoi) maghef oeyuthlaych ? لماذا لا تتكلم ؟
- **Mani** (ou) -mani aterohhaime ? أين ستذهبون ؟
- **Kam** (comme bien) -kam waràathe ? كم بقي ؟
- **Se kam**( la some) -se kam sghidh 'ith ? بكم اشتريته ؟

- **melmi**( depuis quand) - memi yakheladdhe ? منذ متى جاء ؟
- **Mazque**( de quoi) -mazque yeqkalaqe ? من ماذا هو يقلق ؟
- **Muff** (de quoi) - maff yatehhawase ? على ماذا يقلق ؟
- **Ei mouni** -ei mouni youched es ssordann ? لمن أعطى الأموال ؟
- Mata achék-yoghen? ( هو ) ؟ ماذا بك ؟
- Mata achem-yoghen ? ( هي ) ؟ ماذا بك ؟
- Mata ahein- yoghen ? ماذا بهم ؟
- Mata aheint- yoghen ? ماذا بهن ؟
- Mata awein- yoghen ? ماذا بكم ؟
- Mata ochitha's ? ماذا أعطيت له ؟
- Mata ochitha'sein ? ماذا أعطيت لهم ؟
- Maghéf trohheth eith'as ? لماذا ذهبت معه ؟
- Maghéf trohheth eith'sein ? لماذا ذهبت معهم ؟

-الفرق بين الصيغة المؤكدة و الصيغة النفية

-الصيغة التأكيدية

-الصيغة النفي

- la forme affirmative- netch adésugh
- la forme interrogative - atésuth?

صيغة النفي - الفعل هو نفسه في المضارع و الماضي و غير فقط طريقة طرح السؤال

Ex/- chek zenzuthed ttha mouretth enuk - أنت بعث أرضك -

الماضي

المضارع

- **tchek zonzuthed** ? ( هل بعث ) - **atzunzenthe** ? ( هل ستبيع )
- **tchem zonzuthed** ? - **-atzunzenthe?**
- **neta yezunzed** ? **-athyezunze** ?
- **netutth thezunzed** ? **-atzunze** ?
- **nehnein zonzained** ? **-azunzainen** ?
- **nehntein zonzained** ? **- azunzainent** ?
- **nechnein nezunzed** ? **-nezunze** ?
- **koweim tthezunzed** ? **-thezunzem** ?

-صيغة أمر

**Tchek**

- Awid (هات -)
- Atche (كل-)
- Surse (اترك)
- Qime (اجلس)

**- kowiem**

- atchaime (كلوا)
- sursaime (اتركوا)
- qimaime (اجلسوا)

- In'as - (قل له)
- Inn'asein - (قل لهم)
- Ouch'as (اعط له)
- Ouch'asein (اعط لهم)

-الصيغة الجامعة: عندما يقرر شخصان أو أكثر القيام بنفس الفعل ( الماضي – المستقبل- الحاضر)

- | حاضر            | مستقبل         |
|-----------------|----------------|
| - temlaqkainent | athymlaqkanent |
| - temfahament   | athymfahament  |
| - temaacherent  | athymçacharent |

صيغة المشاركة في الفعل تتطلب أن نستعمل حرف ( m ) في وسط الفعل

Exemple/ verbe yefham (comprendre)

Netch nemfaham

Tchem temfahamem

Tchek temfahamem

Neta temfahamethe

Netetth temfahamethe

Nehenein temfahaimen

Nehentein temfahaiment

nechnein nemfaham



kowein tthemfahamem

**15- la forme (القيام بفعل ما للآخر)**

▪ **le verbe faire comprendre ( فعل القيام بإفهام )**

netch	achem-ye-sfehme ( افهامك )
neta	athe -ye-sfuhme ( يفهمه )
netetth	ate-ye-sfuhme ( يفهمها )
tchek	achek ye-sfuhme ( يفهك )
tchem	achem-ye-sfuhme ( يفهك )
nehnin	aheine-ye-sfuhme ( يفهمهم )
nehentin	aheint-ye-sfuhme ( يفهمهن )
kowim	akeim-ye-sfehme ( يفهمكم )
nechnein	aghein-ye-sfehame ( يفهمنا )

صيغة القيام بفعل للآخر هي تتعامل أكثر شيء مع ضمائر الملكية (chem –chek....)

Le verbe/ - netch	se-فعل-ghe
- chek	se-فعل-dhe
- chem	se-فعل-dhe
- neta	ye-فعل-verbe
- Netetth	te-فعل-verbe
- Nehnein	se-فعل-ainen
- Nehntein	se-فعل-ainent
- Nechnein	ne-فعل-se-
- Koweim	tth-se-فعل-me

▪ **le verbe faire entrer ( ادخال ) جعل الآخر يدخل**

netch	southfughe	أنا أدخلت
tchek	southfute	أنت أدخلت
tchem	southfute	أنت أدخلت
neta	yesouthufe	هو أدخل
netétth	tesouthéfe	هي أدخلت
nehneen	southfainen	هم أدخلوا

nhenteine southfaint هن أدخلن

koweim tthusouthfaime أنتم أدخلتم

netchnein nesouthéfe نحن أدخلنا

ex/ pronon (neta)

neta yasurgue (اخراج)

neta yasuwawele (استطاق)

neta yasuqkra (تدريس)

## 16- La forme pronominale

### -الأفعال الذاتية

الأفعال الذاتية هي الأفعال التي يقوم بها الأشخاص على أنفسهم

(ضمير - mo - فعل) -

Exemple /verbe (طرش- yemoje)

Netch **emojughe**

Tchem **emojuthe**

Tchek **temojuthe**

Neta **yemoje**

Netetth **temoje**

Nehenein **mojainen**

Nehentein **mojainent**

nechnein **nemoje**

kowein **tthemojem**

### -الفعل المبني للمجهول

-a houé youkure ey sordain ----- ey ssordain toikrainent (سرقت الأموال)

- a houé youkure a ssordi ----- a ssordie **yetoikaire** (سرق المال)

إذا كان شخص مجهول قام بالفعل فإننا نسمي هذه الصيغة بصيغة المبني للمجهول

Exemple / le vebe toizre (zrighe-voir)

Netch **toizrughe**

Tchem **toizruthe**

Tchek **toizruthe**

Neta **yetoizure**

Netetth **thtoizure**

Nehenein **toizrainen**

Nehentein **toizrainen**

nechnein **netoizure**

kowein **thetoizrem**

-الأفعال ( المرتبطة الملكية)

أفعال الملكية	أفعال العلاقات
Yukhse أراد Yessgha اشترى Youcha أعطى Youkure سرق Youfa وجد	Yeqare قال Yessgha يشتري Youcha أعطى Youkure سرق Yeqime جلس Youffa وجد

-أفعال (منتظمة - غير منتظمة)

الأفعال المنتظمة	الأفعال الغير منتظمة
-Yeiradhe(habille) -yeqkime -youguire -yessgha -yezunze -youkure -yukhse	yeqkare yetcha -yoused

لا توجد قاعدة خاصة للحصول على الاسم ( المصدر) فقد يكون الاسم مؤنث أو مذكر

Exemple/

- Netch assugheghe --le nom (feminin) ( te ssaghite)
- Netch asmelaqighe ---le nom (masculin) (ousmlaqui)

-تطبيق حول الضمائر

-المؤنث و المذكر

• le femenin et le masculin

- masculin

ex /mani yerohe a sac enough ? awchigh'as'ith - أأعطيته لك

- fem

-mani terohhe te murth enough ? awchigh'as'it- أأعطيتها لك

-المفرد و الجمع

- Ssirddhim 'it ? هل ألبستموها

- « it » تعبر (ها) عن الضمير هي

- Ssirddhemi'th ? هل ألبستموه

- « itth » تعبر(ه) عن الضمير هو

- Sirddhimi'hein? هل ألبستموهم

- « hein » تعبر (هم) عن الضمير هم

- Ssirddhimi'heint ? هل ألبستموهن

- « heint » تعبر (هن) عن الضمير هن

الضمائر المتصلة هي:  
 بالنسبة للمفرد المذكر -ith  
 بالنسبة للمفرد المؤنث -it  
 بالنسبة للجمع المذكر ihein  
 بالنسبة للجمع المؤنث iheint

-أنا أرسل التنورة للآخرين

Netch .....

Tchem ssurfughe-**am** 'it **am**-it'ssurfughe ?

Tchek ssurfughe-**ak**' it **ak**-it'ssurfughe?

Neta ssurfughe-**as**'it **as**-it'ssurfughe ?

Netetth ssurfughe-**as** 'it **as**-it'ssurfughe ?

Nehenein ssurfughe-**asein** 'it **asein**-it'ssurfughe ?

Nehentein ssurfughe-**aseint**'it **aseint**-it-ssurfughe?

nechnein ssurfughe-**anugh** 'it **aghein**-it'ssurfughe ?

kowein ssurfughe-**awein**'it **awein**-it'ssarfughe?

-أنا أرسل التنورات للآخرين

Netch .....

Tchem ssarfughe'**am**'iheint **-am**'iheint'ssurfughe?

Tchek ssarfughe'**ak**'iheint **-ak**'iheint' ssurfughe ?

Neta ssarfughe'**as** 'iheint **-as**'iheint'ssurfughe ?

Netetth ssarfughe'**as** 'iheint **as**'iheint'ssurfughe ?

Nehenein ssarfughe'**asein**'iheint **asein**'iheint'ssurfughe ?

Nehentein    ssarfughe'**aseint** 'iheint            **aseint**'iheint'ssarfughe ?  
 nechnein    .....  
 kowein        ssarfughe'**awein**'heint            **awein**'iheint'ssarfughe ?

-أنا لا أرسل التتورات للآخرين

Netch    oe-**ay**-**heint**-ssrifureghed'ch    -    oe-**ay**-aheint -ssarfughe'ch  
 Tchem    oe-**am**-heint-ssrifughed'ch    -    oe-**am**-aheint-ssarfughe'ch  
 Tчек    oe-**ak**-heint-ssrifughed'ch    -oe-**ak**-aheint-ssarfughe'ch  
 Neta    oe-**as**-heint-ssrifughed'ch    -oe-**as**-aheint-ssarfughe'ch  
 Netetth    oe-**as**-heint-ssrifughed'ch    -oe-**as**-aheint-ssarfughe'ch  
 Nehenein    oe-**asein**-heint-ssrifughed'ch    -oe-**asein**-aheint-ssarfughe'ch  
 Nehentein    oe-**aseint**-hein-ssrifughed'ch    -    oe-**asein**-aheint-ssarfughe'ch  
 nechnein    oe-**ghein**-heint-ssrifughed'ch    -oe-**aghein**-aheint-ssarfughe'ch  
 kowein    oe-**awein** -heint -ssrifughed'ch    oe-**awein**-aheint-ssarfughe'ch

-انت ترسل السروال للآخرين

Netch    ssarfidhe'ya '**ith**            ay-**ith**-ssarfudhe ?  
 Tchem    .....  
 Tчек    .....  
 Neta        ssarfidhe'as'**ith**            as-**ith** 'ssarfudhe ?  
 Netetth    .....  
 Nehenein    ssarfidhe'asein'**ith**            asein'**ith**'ssarfudhe?  
 Nehentein    ssarfidhe'aseint'**ith**            aseint'**ith**'ssarfudhe ?  
 nechnein    ssarfidhe'anugh'**ith**            aghein'**ith**'ssarfudhe ?  
 kowein    ssarfidhe'awein'**ith**            awein'**th** 'ssarfudhe?

-أنا لا أرسل السروال للآخرين

Netch    oe-ye-**th**-ssarfidhe'ch            oe-ye-**ith**-ssarfudhe'ch  
 Tchem    .....

Tchek .....	.....
Neta oe -as- <b>ith</b> -ssarfidhed'ch -	- oe-as- <b>ith</b> -ssurfudhe'ch
Neteth oe-as- <b>ith</b> -ssarfidhed'ch	-oe-as- <b>ith</b> –ssurfudhe'ch
Nehenein oe-asein- <b>ith</b> –ssarfidhed'ch	- oe-asein- <b>ith</b> -ssurfudhe'ch
Nehentein oe-aseint- <b>ith</b> –ssarfidhed'ch	-oe-aseint- <b>ith</b> -ssurfudhe'ch
nechnein oe-ghein- <b>ith</b> -ssarfidhed'ch	- oe-ghein- <b>ith</b> –ssurfudhe'ch
kowein oe-awein- <b>ith</b> -ssarfidhed'ch	- oe-awein- <b>ith</b> -ssurfudhe'ch

<p>Les pronoms personnels complements de possession sont / it (masculin singulier) – itth (feminin singulier) –ihein( masculin pluriel) - iheint (feminin pluriel)</p>
--

-الأسلوب الغير مباشر : لتفادي التكرار يوجد أسلوبان

-أفعال العلاقات هي الأفعال التي تعبر عن العلاقة بين شخصين أحدهما يقوم بالفعل اتجاه الآخرين :

-الفعل قال

**Le verbe enigh (dire)**il dit au autre

**Passé**

**future**

Yen'**ay** (il m'a dit)

- **ay'**yeni ( il me dit)

Yen'**ak** (il t'a dit )

- **ak** yeni (il te dira)

Yen'**am** ( il t'a dit)

- **am** 'yeni ( il te dira)

Yen'**as**( il lui a dit)

-**as'** yeni ( il lui dira)

Yen'**anegh**( il nous a dit)

-**aghein** 'yeni ( il nous dira)

Yen'**asein**( il leur a dit)

- **asein** 'yeni (il leur dira)

Yen'**awein** ( il vous a dit)

- **awein** 'yeni ( il vous dira)

-أنا أقول للآخرين

Nigh'**as** ( j'ai lui dit)

-**as-enighe** -(je lui dirai)

Nigh'**ak** (je t'ai dit) -

**ak-enighe** (je te dirai)

Nigh'**am** ( j'ai t'ai dit (elle))

- **am-enighe** ( je te dirai)

Nigh'**asein**( je leur ai dit )

- **asein-enighe**( je leur dirai)

Nigh '**akeim** ( je vous ai dit)

- **akeim-enighe**( je vous dirai)



-الأسلوب الغير مباشر لفعل العلاقات

-الفعل قال

- futur present

(قال لي) yena'ya هل يقول لي ? -ayeni

- « ay » présente « me » ( relation)

(مذكر) قلت لك --nigh'ak هل قال لي ? Akenighe ?

- « Ak » presente « te »( il )-(relation)

elle( female) قلت لك ---nigh'am هل أقول لك ? Amenighe ?

- « am » présente « te » (elle) (relation)

قلت له ----nigh'as هل أقول له ? Asenighe ?

- « as » présente « lui » ( il / elle) ( relation)

قلت لكم --nigh'awein هل أقول لكم ? Aweinenighe ?

- « awein » présente « vous » ( male / female)(relation)

قلت لهم - --nigh'asein هل أقول لهم ? Aseinenighe ?

- « asein » présente « leur » (ils) (relation)

قلت لهن - --nigh'aseint هل أقول لهن ? Aseintenighe ?

- « aseint » présente « leur » ( elles) (relation)

▪ **Je dis aux autres**

	Passé		- future
Netch	.....		- .....
Tchem	nigh' <b>am</b> -		- <b>am'</b> enighe
Tchek	nigh' <b>ak</b> -		- <b>ak'</b> enighe -
Netetth	nigh' <b>as</b> -		- <b>as'</b> enighe -
Neta	nigh- <b>as</b> -		- <b>as'</b> enighe
Nehnein	nigh' <b>asein</b> -		- <b>asein'</b> enighe -
Nehentein	nigh' <b>aseint</b> -		- <b>aseint'</b> enighe -
Nechnein	.....		- .....
Koweim	nigh' <b>awein</b> -		- <b>awein'</b> enighe -

Netch	.....
Tchem	oe- <b>am</b> -nigh'ch - - oe - <b>am</b> -aqkarugh'ch
Tchek	oe- <b>ak</b> -nigh'ch - -oe- <b>ak</b> -aqkareghch
Neta	oe- <b>as</b> -nigh'ch - oe- <b>as</b> -aqkareghch
Netetth	oe- <b>as</b> -nigh'ch -/ oe- <b>as</b> -aqkareghch
Nehenein	oe- <b>asein</b> -nigh'ch-/ oe- <b>asein</b> -aqkareghch
Nehentein	oe- <b>aseint</b> -nighch/ oe- <b>aseint</b> -aqkareghch
koweim	oe- <b>awein</b> -nigh'ch / oe- <b>awein</b> -aqkareghch

Netch	enidh' <b>ya</b>	-	-	<b>ay'</b> tenidhe
Tchem	.....			-.....
Tchek	.....			-.....
Neta -	enidh' <b>as</b>	-	-	<b>as'</b> tenidhe
Netetth	enidh' <b>as</b>	-	-	<b>as'</b> tenidhe
Nehnein	enidh' <b>asein</b>	-	-	<b>asein'</b> tenidhe
Nehentein	thenidh' <b>aseint</b>	-	-	<b>aseint</b> 'tenidhe
Nechnein	thenidh' <b>anegh</b>	-	-	<b>aghein</b> 'tenidhe
Koweim	thenidh' <b>awein</b>	-	-	<b>awein'</b> tenidhe

Netch	-(oe- <b>ay</b> -thenidh'ch)	-	(oe- <b>ay</b> -teqaradh-'ch)
Tchem	-.....		.....
Tchek	.....		.....
Neta	(oe- <b>as</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>as</b> -teqkaradh-ch)
Netetth	(oe- <b>as</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>as</b> -teqaradh-ch)
Nehenein	(oe- <b>asein</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>asein</b> -teqaradh-ch)
Nehentein	(oe- <b>aseint</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>aseint</b> -teqaradh-ch)
nechnein	(oe- <b>aghein</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>anugh</b> - teqaradh-ch)
kowein	(oe- <b>awein</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>akeim</b> -teqaradh-ch)

Netch	thenidh ' <b>aya</b>	-	<b>ay</b> 'tenidh
Tchem	.....		
Tchek	.....		
Neta	thenidh' <b>as</b>	-	<b>as</b> 'tenidh
Netetth	thenidh' <b>as</b>	-	<b>as</b> ' tenidh
Nehenein	thenidh' <b>asein</b>	-	<b>asein</b> 'tenidh
Nehentein	thenidh' <b>aseint</b>	-	<b>aseint</b> 'tenidh
nechnein	thenidh' <b>angh</b>	-	<b>aghein</b> 'tenidh
kowein	.....		

Netch	-(oe- <b>ay</b> -thenidh'ch)	-	(oe- <b>ay</b> -teqkaradh'ch)
Tchem	-.....		
Tchek	.....		
Neta	(oe- <b>as</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>as</b> -teqkaradh-ch)
Netetth	(oe- <b>as</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>as</b> -teqaradh-ch)
Nehenein	(oe- <b>asein</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>asein</b> -teqaradh-ch)
Nehentein	(oe- <b>aseint</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>aseint</b> -teqaradh'ch)
nechnein	(oe- <b>aghein</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>anugh</b> -teqaradh'ch)
kowein	(oe- <b>awein</b> -tenidh'ch)	-	(oe- <b>akeim</b> -teqaradh'ch)

Netch	yena' <b>ya</b> / tthena'ya	-	<b>ay</b> 'yeni / ay'teni
Tchem	yena' <b>am</b> / then'am	-	<b>am</b> 'yeni / am'teni
Tchek	yen' <b>ak</b> / then'ak	-	<b>ak</b> 'yeni / ak'teni
Neta	.....	-	.....
Netetth	.....	-	.....
Nehenein	yen' <b>asein</b> / then'asein	-	<b>asein</b> 'yeni / aseini'teni –
Nehentein	yen' <b>aseint</b> / then'aseint	-	<b>aseint</b> 'yeni / aseint'teni
nechnein	yen' <b>anugh</b> / then'anugh	-	<b>aghen</b> 'yeni / aghen ' teni
kowein	yen' <b>akeim</b> / then'akeim	-	<b>akeim</b> 'yeni / akeim 'teni

Netch	(oe- <b>ye</b> -yena'ch) -	-	oe- <b>ye</b> -qkara'ch
Tchem	(oe- <b>am</b> -yena'ch) -		oe- <b>am</b> -yeqkara'ch
Tchek	(oe- <b>ak</b> -yen'ch) -		oe- <b>ak</b> -yeqkara'ch
Neta	.....		
Nettetth	.....		
Nehnein	(oe- <b>asein</b> -yeni'ch)-		(oe- <b>asein</b> -yekqrara'ch
Nehentein	(oe- <b>aseint</b> -yeni'ch)-		(oe- <b>aseint</b> -yeqkara'ch
nechnein	(oe- <b>aghein</b> -yeni'ch) -		(oe- <b>aghein</b> -yeqkar'ch
kowein	(oe- <b>akeim</b> -yeni'ch) -		(oe- <b>akeim</b> -yeqkar'ch)

Netch	thena' <b>ya</b>	- <b>ay'</b> teni
Tchem	thena' <b>am</b>	- <b>am'</b> teni
Tchek	thena' <b>ak</b>	- <b>ak'</b> teni
Neta	thena' <b>as</b>	- <b>as'</b> teni
Netetth	thena' <b>as</b>	- <b>as'</b> teni
Nehenein	thena' <b>asein</b>	- <b>asein'</b> teni
Nehentein	thena' <b>aseint</b>	- <b>aseint'</b> teni
nechnein	thena' <b>anugh</b>	- <b>aghein'</b> teni
kowein	thena' <b>wein</b>	- <b>awein'</b> teni

Netch	oe- <b>ye</b> -theni'ch	- oe- <b>ay</b> -teqkara-'ch
Tchem	oe- <b>am</b> -theni'ch	-oe- <b>am</b> -teqkara'ch
Tchek	oe- <b>ak</b> -thena'ch	-oe- <b>ak</b> -teqkara-'ch
Neta	oe- <b>as</b> -thena'ch	-oe- <b>as</b> -teqkara-'ch
Netetth	oe- <b>as</b> -thena'ch	- oe- <b>as</b> -teqkara-'ch
Nehenein	oe- <b>asein</b> -thena'ch	- oe- <b>asein</b> - teqkara-'ch
Nehentein	oe- <b>aseint</b> -tena'ch	- oe- <b>aseint</b> -teqkara-'ch
nechnein	oe- <b>aghein</b> -thena'ch	-oe- <b>aghein</b> -teqkara-'ch
kowein	oe- <b>awein</b> -thena'ch	-oe- <b>awein</b> -teqkara-ch

Netch	eninen' <b>ya</b>	-athqkaren' <b>ya</b>
Tchem	eninen' <b>am</b>	-aqkaren' <b>am</b>
Tchek	eninen' <b>ak</b>	-aqkaren' <b>ak</b>
Neta	eninen' <b>as</b>	-aqkaren ' <b>as</b>
Netetth	eninen' <b>as</b>	-aqkaren' <b>as</b>
Nehenein	eninen' <b>asein</b>	-aqkaren' <b>asein</b>
Nehentein	eninen' <b>aseint</b>	-aqkaren' <b>aseint</b>
nechnein	eninen' <b>anugh</b>	-aqkaren' <b>anugh</b>
kowein	eninen' <b>awein</b>	-aqkaren' <b>awen</b>

Netch	(oe- <b>ay</b> -enina'ch) -	oe- <b>ay</b> -aqkaren'ch
Tchem	(oe- <b>am</b> -enin'ch) -	(oe- <b>am</b> 'aqkaren'ch)
Tchek	(oe- <b>ak</b> 'enin'ch) -	(oe- <b>ak</b> -aqkaren'ch)
Neta	(oe- <b>as</b> 'enin'ch) -	(oe- <b>as</b> -aqkaren'ch)
Netetth	(oe- <b>as</b> -enin'ch) -	(oe- <b>as</b> -aqkaren'ch)
Nehenein	(oe- <b>asein</b> -enin'ch) -	(oe- <b>asein</b> -aqkaren'ch)
Nehentein	(oe- <b>aseint</b> 'enin'ch) -	(oe- <b>aseint</b> -aqkaren'ch)
nechnein	(oe- <b>aghein</b> 'enin'ch) -	(oe- <b>aghein</b> -aqkaren'ch)
kowein	(oe- <b>awein</b> -enin'ch) -	(oe- <b>awein</b> -aqkaren'ch)

Netch	eninent' <b>ya</b>	-aqkarent' <b>aya</b>
Tchem	eninent' <b>am</b>	aqkarent' <b>am</b>
Tchek	eninent' <b>ak</b>	-aqkarent' <b>am</b>
Neta	eninent' <b>as</b>	-aqkarent' <b>as</b>
Netetth	eninent' <b>as</b>	-aqkarent' <b>as</b>
Nehenein	eninent' <b>asein</b>	-aqkarent' <b>asein</b>
Nehentein	eninent' <b>aseint</b>	-aqkarent' <b>aseint</b>
nechnein	eninent' <b>anugh</b>	-aqkarent' <b>anugh</b>
kowein	eninent' <b>awein</b>	-aqkarent' <b>awein</b>

Netch	oe- <b>ay</b> -eninent'ch	-oe- <b>ay</b> -aqkarent-'ch
Tchem	oe- <b>am</b> -eninent'ch	- oe- <b>am</b> -aqkarent-'ch
Tchek	oe- <b>ak</b> -eninent'ch	-oe- <b>ak</b> -aqkarent-'ch
Neta	oe- <b>as</b> -eninent'ch	-oe- <b>as</b> -aqkarent-'ch
Nehenein	oe- <b>sein</b> -eninent'ch /oe- <b>asein</b> -aqkarent-'ch	
Nehentein	oe- <b>seint</b> -eninent'ch/ oe- <b>aseint</b> -aqkarent-'ch	
nechnein	oe- <b>aghein</b> -eninent'ch / oe- <b>aghein</b> -aqkarent-'ch	
kowein	oe- <b>awein</b> -eninent'ch/ oe- <b>awein</b> -aqkarent-'ch	



Netch	.....	-
Tchem	nena' <b>am</b>	- <b>am</b> 'neni
Tchek	nena' <b>ak</b>	- <b>ak</b> 'neni
Neta	nena' <b>as</b>	- <b>as</b> 'neni
Netetth	nena' <b>as</b>	- <b>as</b> 'neni
Nehenein	nena' <b>asein</b>	- <b>asein</b> 'neni
Nehentein	nena' <b>aseint</b>	- <b>aseint</b> 'neni
nechnein	.....	-.....
kowein	nena' <b>awein</b>	- <b>awein</b> 'neni

Netch	.....	.....
Tchem	(oe- <b>am</b> -neni'ch) -	(oe- <b>am</b> -neqkare-'ch)
Tchek	(oe- <b>ak</b> -nen'ich) -	(oe- <b>ak</b> -neqkare-'ch)
Neta	(oe- <b>as</b> -nen'ich) -	(oe- <b>as</b> -neqka-'ch)
Netetth	(oe- <b>as</b> -nen'ach) -	(oe- <b>as</b> -neqka-'ch)
Nehenein	(oe- <b>asein</b> -nen'ch)-	(oe- <b>asein</b> -neqkar-'ch)
Nehentein	(oe- <b>aseint</b> -nen'ch)-	(oe- <b>aseint</b> -neqkar-'ch)
nechnein	.....	.....
kowein	(oe- <b>awein</b> -nen'ch) -	(oe- <b>awein</b> -neqkar-'ch)

Netch	thenim' <b>aya</b>	-athqkaraim'' <b>aya</b>
Tchem	thenime' <b>am</b>	-athqkaraim' <b>am</b>
Tchek	thenime ' <b>ak</b>	-athqkaraim' <b>ak</b>
Neta	thenime' <b>as</b>	-athqkaraim' <b>as</b>
Netetth	henime' <b>as</b>	-athqkaraim' <b>as</b>
Nehenein	thenime' <b>asein</b>	-athqkaraim' <b>asein</b>
Nehentein	tthenime' <b>aseint</b>	athqkaraim' <b>aseint</b>
nechnein	tthenime' <b>anugh</b>	-athqkaraim' <b>anugh</b>
kowein	.....	.....

Netch	oe- <b>y</b> -thenim'ch	-	oe- <b>y</b> -theqkareme-ch
Tchem	(oe- <b>am</b> -thenim'ch)	-	oe- <b>am</b> -theqkaraime-ch
Tchek	(oe- <b>as</b> -thenim'ch)		-oe- <b>ak</b> -theqkaraime-ch
Neta	(oe- <b>as</b> -thenim'ch)		-oe- <b>as</b> -theqkaraim-ch
Netetth	(oe- <b>as</b> -thenim'ch)		-oe- <b>as</b> - theqkaramé -'ch
Nehenein	(oe- <b>asein</b> -thenim-'ch)		- oe- <b>asein</b> -thaqkame-ch
Nehentein	(oe- <b>aseint</b> -thenim-ch) /		-oe- <b>aseint</b> -thaqkareme-ch
nechnein	(oe- <b>anugh</b> -thenim-ch)/		- oe- <b>anugh</b> -thaqkaraime-ch
kowein	.....	.....	.....

-أفعال الملكية هي التي تتضمن الضمانر التي تعبر عن الملكية

-أنا أرسل الآخرين

-Netch	-----	-----
Tchem	ssarfigh' <b>ichem</b>	- <b>achem</b> 'ssarfeghe
Tchek	ssarfigh' <b>ichek</b>	- <b>achek</b> 'ssarfeghe
Neta	ssarfigh' <b>ith</b>	- <b>ath</b> 'ssarfeghe
Netetth	ssarfigh' <b>it</b>	- <b>at</b> 'ssarfeghe
Nehenein	ssarfigh' <b>ihein</b>	- <b>ahein</b> 'ssurfeghe
Nehentein	ssarfigh' <b>iheint</b>	- <b>aheint</b> 'ssurfeghe
nechnein	.....	-.....
kowein	ssarfigh' <b>ikeim</b>	- <b>akeim</b> 'ssurfeghe

-أنا لا أرسل الآخرين

Netch	oe- <b>chem</b> -ssrifughed'ch	oe- <b>chem</b> -ssarfughe'ch -
Tchem	oe- <b>chek</b> -ssrifughed'ch	- oe- <b>chek</b> -assarfughe'ch
Tchek	oe- <b>tthe</b> - sserfighed'ch	- oe- <b>atth</b> -ssarfughe'ch
Neta	oe- <b>te</b> - ssarfighed'ch	- oe- <b>at</b> -ssarfighe'ch
Nehenein	oe- <b>hein</b> -ssarfughed'ch	- oe- <b>ahein</b> -ssarfighe'ch
Nehentein	oe- <b>heint</b> -ssarfughed'ch	- oe- <b>aheint</b> -ssarfighe'ch
nechnein	.....	.....
kowein	oe- <b>keim</b> -ssarfughed'ch	-oe- <b>akeim</b> -ssarfighe'ch

-أنت ترسل الآخرين

netch	.....	.....
Tchem	.....	.....
Tchek	.....	.....
Neta	ssarfithed' <b>ith</b>	<b>-at</b> -ssarafethe
Netetth	ssarfithed' <b>it</b>	<b>-at</b> -ssarefethe
Nehenein	ssarfithed' <b>hein</b>	<b>ahein</b> -ssarfethe
Nehentein	ssarfithed' <b>heint</b>	<b>aheint</b> -ssarfethe
nechnein	ssarfithed' <b>unegh</b>	<b>aghein</b> -ssarfethe
kowein	.....	.....

-أنت لا ترسل الآخرين

Netch	.....	.....
Tchem	.....	.....
Tchek	.....	.....
Neta	oe- <b>ath</b> -ssarifudhed'ch	- oe- <b>at</b> -ssarafedhe'ch
Netetth	oe- <b>at</b> -ssarifudhed'ch	- oe- <b>at</b> -ssarafedhe'ch
Nehenein	oe- <b>hein</b> -ssarifudhed'ch	-oe- <b>hein</b> -ssatafedhe'ch
Nehentein	oe- <b>aheint</b> -ssaifudhed'ch	oe- <b>heint</b> -ssatafedhe'ch
nechnein	oe- <b>aghein</b> -ssarfudhed'ch	oe- <b>aghein</b> -ssatafedhe'ch
kowein	.....	.....

-هو يرسل الآخرين

Netch	yessurefed' <b>ya</b>	- <b>ay</b> 'yesserafe
-------	-----------------------	------------------------

Tchem	yessurfed' <b>chem</b>	- <b>achem</b> 'yessurafe
Tchek	yessurfed' <b>chek</b>	- <b>achek</b> 'yessurafe
Neta	yessurfed' <b>ith</b>	- <b>ath</b> 'yessurafe
Netetth	yessurfed' <b>it</b>	- <b>at</b> 'yessurafe
Nehenein	yessurfed' <b>hein</b>	- <b>ahain</b> 'yessurefe
Nehentein	yessurfed' <b>heint</b>	- <b>ahaint</b> 'yessurefe
nechnein	yessurfed' <b>nugh</b>	- <b>aghein</b> 'yessurefe
kowein	yessurfed' <b>keim</b>	<b>akeim</b> 'yessurefe

-هو لا يرسل الآخرين

Netch	.....	.....
Tchem	oe- <b>chem</b> -yessarified'ch	/ oe- <b>chem</b> –yessarafe'ch
Tchek	oe- <b>chek</b> –yessarified'ch	/ oe- <b>chem</b> –yessarafe'ch
Neta	oe- <b>ath</b> –yessarified'ch	-oe- <b>ath</b> -yessarafe'ch
Netetth	oe- <b>at</b> -yessarified'ch	- oe- <b>at</b> -yessarafe'ch
Nehenein	oe- <b>hein</b> -yessarified'ch	/ oe- <b>hein</b> -yessarafe'ch
Nehentein	oe- <b>heint</b> -yessarified'ch	/ oe- <b>heint</b> –yessarafe'ch
nechnein	oe- <b>aghein</b> -yessarified'ch	/ oe- <b>aghein</b> -yessarafe'ch
kowein	.....	.....

-هي لا ترسل الآخرين

Netch	thessurfed' <b>ya</b>	<b>ay</b> 'tessurfe
Tchem	thessurfed' <b>ichem</b>	<b>achem</b> 'tssurefe
Tchek	tessurfed' <b>ichek</b>	<b>achek</b> 'tessrafe
Neta	tessurfed' <b>ith</b>	<b>at</b> -ssurfe
Netetth	tessurfed' <b>it</b>	<b>ath</b> -ssurfe
Nehenein	tessurfed' <b>ihein</b>	<b>ahain</b> -ssurfe
Nehentein	tessurfed' <b>iheint</b>	<b>ahaint</b> -ssurfe
nechnein	tessurfed' <b>anugh</b>	<b>aghein</b> -tessurefe
kowein	tessurfed' <b>akeim</b>	<b>akeim</b> -tessurufe

-هي لا ترسل الآخرين

Netch	oe - <b>ye</b> -thssrifed'ch	- oe- <b>ye</b> -tssurfe'ch
Tchem	oe- <b>am</b> -thssrifed'ch	- oe- <b>am</b> -tssurfe'ch
Tchek	oe- <b>ak</b> -thssrifed'ch	-oe- <b>ak</b> -etssurfe'ch
Neta	oe- <b>ith</b> -thssrifed'ch	-oe- <b>ith</b> -tssurfe'ch
Netetth	oe- <b>it</b> -thssrifed'ch	-oe- <b>it</b> - tssurfe'ch
Nehenein	oe- <b>hein</b> -thssrifed'ch	-oe- <b>hein</b> -tssurfe'ch
Nehentein	oe- <b>heint</b> -thssrifed'ch	-oe- <b>heint</b> -tssurfe'ch
nechnein	oe- <b>ghein</b> -thssrifed'ch	-oe- <b>ghein</b> -tssurfe'ch
kowein	oe- <b>awein</b> -thssrifed'ch	-oe- <b>awein</b> -tssurfe'ch

-هم يرسلون الآخرين

Netch	ssarfened' <b>aya</b>	<b>ay</b> 'ssarfen
Tchem	ssarfened' <b>chem</b>	<b>achem</b> 'ssarfen
Tchek	ssarfened' <b>chek</b>	<b>achek</b> 'ssarfen
Neta	ssarfened' <b>ith</b>	<b>ath</b> 'ssarfen
Netetth	ssarfened' <b>it</b>	<b>at</b> 'ssarfen
Nehenein	ssarfened' <b>ihein</b>	<b>ahain</b> 'ssarfen
Nehentein	ssarfened' <b>heint</b>	<b>ahaint</b> ' ssarfen
nechnein	ssarfened' <b>anugh</b>	<b>aghein</b> 'ssafen
kowein	ssarfened' <b>akeim</b>	<b>akeim</b> 'ssarfen

-هم لا يرسلون الآخرين

Netch	oe- <b>yed</b> -ssarfainen'ch	-oe- <b>ye</b> -athssarfen'ch
Tchem	oe- <b>chem</b> - ssarfainend'ch	/ oe- <b>chem</b> -athssarfainen'ch
Tchek	oe- <b>chek</b> -ssarfainend'ch	/ oe- <b>chek</b> -athssarfainen'ch
Neta	oe- <b>ith</b> -ssarfainend'ch	/ oe- <b>ith</b> -ssarfainen'ch
Netetth	oe- <b>it</b> -ssarfainend'ch	/ oe- <b>th</b> -ssarfainen'ch
Nehenein	oe- <b>hein</b> -ssarfainend'ch	/ oe- <b>hein</b> -ssarfainen'ch
Nehentein	oe- <b>heint</b> -ssarfainend'ch	/ oe- <b>heint</b> -ssarfainen'ch
nechnein	oe- <b>aghein</b> -ssarfainend'ch	/ oe- <b>aghein</b> -ssarfainen'ch
kowein	oe- <b>awein</b> -ssarfained'ch	/oe- <b>awein</b> -ssarfainen'ch

-هن يرسلن الآخرين

Netch	ssarfaint' <b>aya</b>	<b>ay</b> 'tssarfen
Tchem	ssarfaint' <b>chem</b>	<b>achemi</b> 'tssarfaint
Tchek	ssarfaint' <b>chek</b>	<b>acheki</b> 'tssarfaint
Neta	ssarfaint' <b>ith</b>	<b>athi</b> 'tssarfaint
Netetth	ssarfaint' <b>it</b>	<b>at</b> 'tssarfaint
Nehenein	ssarfaint' <b>ihein</b>	<b>ahain</b> 'tssarfaint
Nehentein	ssarfaint' <b>heint</b>	<b>ahaint</b> 'ssarfaint
nechnein	ssarfaint' <b>enugh</b>	<b>aghein</b> 'tssurefaint
kowein	ssarfaint' <b>awein</b>	<b>awein</b> 'tssurfaint

-هن لا يرسلن الآخرين

Netch	oe- <b>ye</b> -ssarfaint 'ch	-	oe_ye_tssarfainen'ch
Tchem	oe- <b>chem</b> -ssarfaint'ch	-	oe-chem_tssarfainen'ch
Tchek	oe- <b>chek</b> -ssarfaint'ch	-	oe-chek_tssarfainen'ch
Neta	oe- <b>it</b> -ssarfaint'ch	-	oe_ith_tssarfainen'ch
Netetth	oe- <b>ith</b> -ssarfaint'ch	-	oe_ith_tssarfainen'ch
Nehenein	oe- <b>asein</b> -ssarfaint'ch	-	oe_sein_tssarfainen'ch
Nehentein	oe- <b>aseint</b> -ssarfaint'ch	-	oe_seint_tssarfainen'ch
nechnein	oe- <b>aghein</b> -ssarfaint'ch	-	oe_aghein_tssarfainen'ch
kowein	oe- <b>awein</b> -ssarfaint'ch	-	oe_awein_tssarfainen'ch

-نحن نرسل الآخرين

Netch	.....	
Tchem	nessurefed_ <b>ichem</b>	<b>achem</b> _nessurefe
Tchek	nessurefed_ <b>ichek</b>	<b>achek</b> _nessurfe
Neta	nessurefed_ <b>ith</b>	<b>ath</b> _nessurfe
Netetth	nessurefed_ <b>it</b>	<b>at</b> _nessurfe



Nehenein	nessurfed_ <b>ihein</b>	<b>ahein</b> _nessurfe
Nehentein	nessurfed_ <b>iheint</b>	<b>aheint</b> _nessurfe
nechnein	.....	.....
kowein	nessurfed_ <b>ikeim</b>	<b>akeim</b> _nessurfe

نحن لا نرسل الآخرين

Netch	.....	.....
Tchem	oe- <b>chem</b> -nessurfed'ch	/ oe- <b>chem</b> -nessurfe'ch
Tchek	oe- <b>chek</b> -nessurifed'ch	/ oe- <b>chek</b> -nessurfe'ch
Neta	oe- <b>ith</b> -nessurfed'ch	/ oe- <b>ith</b> -nessurfe'ch
Netetth	oe- <b>it</b> -nessurfed'ch	/ oe- <b>it</b> -nessurfe'ch
Nehenein	oe- <b>ahein</b> -nessurfed'ch	/ oe- <b>hein</b> -nessurfe'ch
Nehentein	oe- <b>aheint</b> -nessurfed'ch	/ oe- <b>heint</b> -nessurfe'ch
nechnein	.....	.....
kowein	oe- <b>awein</b> -nessurife-ch	/ oe- <b>awein</b> -nessurfe'ch

أنتم ترسلون الآخرين

Netch	ssarfemed' <b>ya</b>	<b>ay</b> 'ssarfem
Tchem	.....	.....
Tchek	.....	.....
Neta	ssarfimed' <b>ith</b>	<b>ath</b> 'tssurfem
Netetth	ssarfimed' <b>it</b>	<b>at</b> 'tssurfem
Nehenein	ssarfimed' <b>ihein</b>	<b>ahein</b> 'tssurfem
Nehentein	ssarfimed' <b>iheint</b>	<b>aheint</b> 'tssarfem
nechnein	ssarfimed' <b>anegh</b>	<b>aghein</b> 'tssarfem
kowein	ssarfimed' <b>ikeim</b>	<b>akeim</b> 'tssurfem

-أنتم لا ترسلون الآخرين

Netch	oe- <b>y</b> -ssarfemed'ch	-	oe- <b>ye</b> -asserfem'ch
Tchem	oe- <b>chem</b> -ssarfemd'ch	-	oe- <b>chem</b> -asserfem'ch
Tchek	oe- <b>chek</b> -ssarfemd-'ch	-	oe- <b>chek</b> -assurfem'ch
Neta	oe- <b>ith</b> -ssarfemd-'ch	-	oe- <b>ith</b> -assurfem'ch
Netetth	oe- <b>it</b> –ssarfemd'ch	-	oe- <b>it</b> -assurfem'ch
Nehenein	oe- <b>hein</b> -ssarfemd'ch	-	oe- <b>hein</b> -assurfem'ch
Nehentein	oe- <b>heint</b> -ssarfemd'ch	-	oe- <b>heint</b> -assurfem'ch
nechnein	oe- <b>ghein</b> -ssarfemd'ch	-	oe- <b>ghein</b> -assurfem'ch
kowein	oe- <b>awein</b> -ssarfemd'ch	-	oe- <b>awein</b> -assurfem'ch

الصرف : صرف الأفعال ضمير بضمير

-الفعل اشترى

-الحاضر

Netch	asaigheghe	verbe- <b>ghe</b>
tchek	asaighethe	verbe- <b>dhe</b>
tchem	tasaighethe	-verbe- <b>dhe</b>
neta	yesaighe	<b>ye</b> -verbe
neteth	tesaighe	<b>te</b> -verbe

netchnein	nesaighe	<b>ne</b> -verbe
nehnein	asaghainen	verbe- <b>ainen</b>
nehntein	asaghaintent	verbe- <b>ainent</b>
koweim	tthasséghaime	tth-verbe- <b>me</b>
koweim	tthasséghaimet	tth-vere- <b>met</b>

في اللغة الأمازيغية الضمير مرتب بالفعل و الفعل يحتوي على الفاعل

Aqkarughe = أنا أقول

Aqkarudhe = أنت تقول

Neqkare= نحن نقول

-المضارع (الفعل اشترى)

▪ **Futur (le verbe acheter)**

Netch	athesgheghe	<b>adh</b> -verbe- <b>ghe</b>
tchek	atessgheth	<b>adh</b> -t- verbe- <b>dhe</b>
tchem	atessgheth	<b>adh</b> -t-verbe- <b>dhe</b>
neta	ath-yesghe	<b>adh</b> - <b>ye</b> -verbe
neteth	at-saghe	<b>at</b> -verbe
netchnein	an-saghe	<b>an</b> -verbe
nehnein	ath-saghaintent	<b>adh</b> -verbe- <b>ainen</b>
nehntein	at-saghaintent	<b>at</b> –verbe- <b>ainent</b>
koweim	at-saghaime	- <b>at</b> - verbe- <b>me</b>
koweim	atsaghaimet	- <b>adh</b> - verbe- <b>met</b>

الفعل في المضارع يتضمن adh- في بداية الفعل

- الماضي فعل اشترى

Netch	sghighed	verbe-gh-ed
tchek	sghithed	verbe-dh-ed
tchem	sghithed	verbe-dh-ed
neta	yesgha	ye-verbe-ed
neteth	tesgha	te-verbe-ed
netchnein	nesghid	ne-verbe-ed
nehnein	seghined	verbe-ainen-ed
nehntein	seghined	verbe-ainen-ed
koweim	thseghimed	th-verbe-em-ed
koweim	thseghimed	th -verbe-em-ed

الفعل في الماضي ينتهي ب ed-

-تفاصيل الصرف

▪ je - netch

present	/passé	/ future	impératif
tradhughe (أشترى)	- /eyrdhaged	/ athyrdhaghe	/ eiradhe
tuteghe (أكل)	- tchighed	/ athytcheghe	/ etche
treguighe (أخرج)	reguighed	athyrgughe	/ eurgue

Je (Present)

الفعل سواء في الماضي و الحاضر و المستقبل بالنسبة لضمير المتكلم أنا دائما تنتهي ب Netch(ghе)

في الحاضر(ghе-فعل) teradhughe = teradhu-

أنا (الحاضر)

Ex – esaghughe----(أنا أشتري)

-Teutthlayeghe----- (أنا أتكلم)

-Essalughe----- (أنا استمع)

-Esérathughe----- (أنا أغسل)

أنا (الماضي)

بالنسبة للفعل في الماضي مع الضمير المتكلم (ghed) Netch  
eyrdhaghed = ey redhu-gh -ed (ghed – فعل) في الماضي

ضمير أنا

Ex-seghighed----- (اشتريت)

-Outthlayeghed----- (تكلمت)

-selighed----- (سمعت)

-sirthughed----- (غسلت)

-ضمير المتكلم أنا (مضارع)

**Netch ( فعل في ) (ath.....ghe)**

athyrdhaghe= **adh-** redhu-**ghe** في المضارع (**adh-verbe-ghe**)

-أنا (مضارع)

**Ex/adhyssghughe-----j'acheterai**

**Atoutthlayeghe-----je parlerai**

**Adhyslughe-----j'ecouterai**

**Adhysirthghe-----je laverai**

-أفعل مصرفة مع الضمير أنا في الماضي و المضارع و الحاضر

« **ghe** » تكون في نهاية الفعل مع ضمير المتكلم أنا

/ verb-**ghe**/ الحاضر

/ verb-**ghe**-ed / الماضي

/ath-verbe-**ghe** / المستقبل

▪ أنت tchek

present	passé	future	impératif
teradhedhe ( تلبس )	ttheirhdhed	/ atherdhadhe	eiradhe
teutedhe ( تأكل )	etchidhed	/atetchedhe	/eutche
teragudhe ( تخرج )	reguidhed	/atraguedhe	/ergue

Tchec (الفعل في الحاضر) (.....dhe) tu

teraguthe = terague-dhe(sort) – (في الحاضر) – verbe- dhe

-الفعل في الحاضر

Ex – sseughudhe----- (أنت تشتري)

-toutthlayedhe----- (أنت تتكلم)

-seuludhe----- (أنت تسمع)

-sérathedhe----- (أنت تسمع)

-الماضي

Tchec (الفعل الماضي) (.....dhed) tu

reguidhed = regui-dh-ed - (الفعل الماضي) -verbe- dh-ed

**Tu (Passé)**

Ex- ssghidhed----- أنت تشتري

- qkimdhed----- أنت تجلس

-slidhed----- أنت تسمع

- siredhed----- أنت تغسل

- Tu (future)

Tchec (الفعل في المضارع) (at.....dhe) tu

atrathethe= at –regue-dhe (في المضارع) aty-verbe-dhe

Tu (future)

Ex- **atsghudhe**-----tu acheteras

-**atqkimedhe**----- tu resteras

- **atsludhe**-----tu ecouteras

-**atsirthudhe**----- tu laveras

▪ Tu (present- passé- future)

ينتهي الفعل في جميع الأحوال (ماضي-مضارع-حاضر) بـ “**the**”

**dhe** - فعل/لحاضر

**dhe-ed** - فعل / الماضي

**dhe** - فعل -**at** /المستقبل



▪ أنت ( مؤنث) -Tchem

present	passé	future	imperative
teraddhadhe	ttheiredhed	/atérdhadhe	eiraddhe
teutedhe	tchithed	/atétchedhe	etche
teraguedhe	ttherguidhed	/aterguedhe	ergue

-أنت ( مؤنث)

tchem ينتهي الفعل ب ( Dhe )

present / teraguedhe= te -rague-dhe = te - فعل - dhe

Tu (present)

Ex-tessaghudhe -----tu acheteras

-teqkimudhe-----tu resteras

-teseuludhe-----tu ecouteras

-tesaruthudhe-----tu laveras

Tu (passé)

Tchem ( الفعل في الماضي ) (the.....dhed)

passé / therguidhed= the- regui-dhed= the- الفعل - dhed

Ex- thesguidhed-----tu as acheté

-theqkimudhed-----tu as resté

-theslidhed-----tu as écouté

-thesirdhed-----tu as lavé

- Tu (future)

Tchem ( verbe au future)(ate.....dhe)

future/ **ateregueth = ate –regue-the= at- verbe –dhe**

Tu (future)

Ex- **atsighudhe** -----tu achete

-**Atqkimudhe**-----tu reste

-**atsludhe**-----tu ecoute

-**atsirthudhe**-----tu lave

- Elle (present-passé- future)

**‘The’ au debut et à la fin de verbe presente tu (female)**

Au present/the- verb-**dhe**

Au passé /the-verbe-**dhe-ed**

Au future/at-verbe-dhe

▪ **neta -il**

<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>future</b>
yetrague	/yerged	/athyergue
yetradhe	/yirdhed	/athyirdhe
yetéte	/ yetched	/athyetch

• Il (present)

neta (le verbe au present) (**ye.....** )  
 present / yetrague = **ye** – rague= **ye-** verbe

Il (present)

Ex- yeseughe-----il achete

-yeqkime-----il reste

- yeseule -----il ecoute

- yeseurudhe-----il lave

• Il (passé)

Neta (verbe au passé)( **ye.....ed** )  
 yerga = **ye**-reged = **ye** –verbe -**ed**

Il (Passé)

Ex- yessghed-----il a acheté

-yeqkimed-----il a resté

- yesled-----il a écouté

-yesirudhed-----il a lavé

- Il (future)

Neta ( verbe au future)( **ath-ye-verbe**)

future :**ath- ye-** regue = **ath-ye-** verbe

Il (future)

**Ex- athyesghe**-----il achetera

**-athyeqkime**-----il restera

**-athyesle**-----il ecouterà

**- athyesirudhe**-----il lavera

- Il(present-passé-future)

**« ye » au debut de verbe presente « il »**

Au present/ye- verb

Au passé /ye-verbe-**ed**

Au future/ at- ye-verb-

▪ **Netetth-elle**

<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>future</b>
<b>terague</b>	<b>/ttherged</b>	<b>/ aterague</b>
<b>tthetradhe</b>	<b>/ tthiradhed</b>	<b>/ateradhe</b>
<b>tute</b>	<b>tthetched</b>	<b>atutche</b>

Elle (present)

netetth ( verbe au present) (**te.....**)

present : **te**-rague = **te** – verbe

Elle (present)

Ex- **tessughe**-----elle achéte

-**teqkime**-----elle reste

-**tesaile** -----elle ecoute

- **tesarudhe**-----elle lave

- Elle( passé)

Netetth ( verbe au passé) (**tthe.....ed**)

passé : **the**- reged = **the**- verbe-**ed**

Elle (passé)

Ex-**thessghed**-----elle achétera

-**theqkimed**-----elle restera

-**thesled**-----elle écouterà

- **thesighuthed**-----elle lavera

- Elle (future)

Neteth ( verbe au future)( ate.....)

future :**ate**-regue = **ate**- verbe

Elle (future)

Ex- **atessghe**-----elle achétra

-**atqkime**-----elle restera

-**ateusle**-----elle écouterà

-**atsirudhe**---- elle lavera

- netutth -tu ( elle)

**«the » seulement au debut de verbe presente « elle »**

Au present/ **the**-verb

Au passé /**the**-verbe-**ed**

au future/ at-verbe-

▪ **Nechnein -nous**

<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>future</b>
<b>nutrégue</b>	/ <b>nurged</b>	/ <b>anurgue</b>
<b>nutradhe</b>	/ <b>niradhed</b>	/ <b>aniradhe</b>
<b>nuteute</b>	/ <b>netched</b>	/ <b>anutche</b>

nous (present)

nechnein ( verbe au present)( ne.....)

present: **ne**-trégue = **ne** – verbe

-nous (present)

Ex- **nesseughe**-----nous achetons

-**neqkime**-----nous restons

- **neseule**-----nous ecoutons

- **nesighudhe**-----nous lavons

- nous (passé)

Nechneen ( verbe au passé) (ne....ed)

passé : **nurged** = **ne**-verbe-ed

-nous (passé)

Ex-**nessghed**-----nous avons acheté

-**neqkimed** -----nous avons resté

-**neseuled**-----nous avons écouté

-**nesirudhed**-----nous avons lavé

- nous (future)

Nechnein (verbe au futur)( an.....)

future :**an**urgue = **an**- verbe

-nous (future)

Ex- **anusseughe**-----nous achéterons

-**aneqkime**-----nous resterons

-**aneusle**-----nous écouterons

-**anesirudhe**-----nous laverons

- nous (passé –present – future)

**« ne » au debut de verbe au (passé- present - future) presente « nous »**

Au present/ne- verb

Au passé /ne-verbe-**ed**

Au future /an-verbe



▪ **Koweim - vous**

<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>futur</b>
thetraguem	therguemed	/athyraguem
thetradhem	thirddhemed	/atyradhem
thetutem	thetchemed	/atyutchem

**vous (present)**

koweim (le verbe au present( e.....em)  
**present :etraiguem:the-tragu-em :e- verbe-em**

**Vous ( present)**

**Ex-thessaighem**-----vous achetez

**-theqkimem**-----vous restez

**-thessailem**-----vous écoutez

**-theseuraithem**-----vous lavez

- vous (passé)

**Koweim**(le verbe au passé) (.....em-ed)  
**passé : erguemed : regu-em-ed : verbe-em-ed**

**-vous (passé)**

**Ex-thssghimed**-----vous avez achetez

**-thqkimemed**-----vous avez restez

**-thslimed**-----vous avez écoutez

**-thsirthemmed**-----vous avez lavez

- **vous (future)**

Kowem (le verbe au future) (ath.....em)

**future:** athergam: **ath-rege-em** : **ath- verbe-em**

**-vous (future)**

**Ex- atussghem**-----vous achetez

**-ateqkimem** -----vous restez

**-ateslem**-----vous ecourez

**-atesarathem**-----vous laverez

- koweim-( passé -present –future)

**« em » à la fin de verbe presente « vous » male**

Au present/ tth-verb-**me**

Au passé /tth-verbe-**me-ed**

**Au future/** at-verbe-em

**« emt » à la fin de verbe presente « vous » female**

Au present/ th-verb-**met**

Au passé /th-verbe-**met-ed**

**Au future/** at-verbe-emt

▪ **Nehnein -ils**

<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>future</b>
etraguainen	erguainend	/ athyrgainen
etradhainen	irdhainend	/ athyrdhainen
etutainen	/etchainend	/ athytchainen

• **ils (present)**

**nehnein** (verbe au present) (.....ent)  
**present : etragainen : etragu-ainen :verbe-ainen.**

**-ils (present)**

**Ex- essaghainen**-----ils achètent

**-qkimainen**-----ils restent

**-eseulainen**-----ils écoutent

• **ils (passé)**

**Nehnein( le verbe au passé)(.....ened)**  
**passé : erguainend : regu-ainen- ed : verbe – ainen –ed.**

**Ils(passé)**

**Ex- essghainend**-----ils ont acheté

**-qkimainend**-----ils ont resté

**-slinainend**-----ils ont écouté

**-siredhainend**-----ils ont lavé

- ils ( future)

Nehnein ( verbe au future ) ( ath.....ent)

**future : athyergainen : ath-regu-ainen : ath- verbe- ainen-**

**-ils (future)**

**Ex-adhusghainen -----ils acheteront**

**-adhqkimainen-----ils resterons**

**-adhuslainen -----ils écouterons**

**-adhusiredhainen-----ils laverons**

- **ils(present – passé- future)**

**« ainen » à la fin de verbe present ils**

Au present/ verb-ainen

Au passé /verbe-ainen-**ed**

**Au future/ at-verbe-ainen**

▪ **nehntein - elles**

<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>future</b>
<b>etraguainent</b>	/ergainend	/athyrgainent
<b>etradhainent</b>	/ erdhainend	/athyrdhainent
<b>etutainent</b>	/etchenainend	/athytchainent

- elles (present)

<p>Nehentein (et.....entt) elles</p> <p>present : etraguente : <b>et-rague –ainent</b> : <b>et – verbe- ainent</b></p>
--

-elles (present)

Ex- **essughainent**-----elles achètent

-**teqkimainent**-----elles restent

-**eseulainent**-----elles écoutent

- **sarathainent**-----elles lavent

elles (passé)

<p>Nehentein (le verbe au passé) (e.....end) elles</p> <p>Passé : erguinented : <b>e – regui-aiant-ed:</b> <b>e- verbe-aiant-ed</b></p>
---

elles (passé)

Ex- **ssghainend**-----elles ont acheté

-**qkimainend** -----elles ont resté

-**slainend**-----elles ont écouté

-**sirethainend**-----elles ont lavé

- elles (future)

Nehentein ( verbe au future) (ath.....ent) elles  
 future : athyreguente : **ath-** regue-**ent** : **ath** – verbe –**ainent**

-elles (future)

Ex- **athsseghainent**-----elles acheteront

-**athqkimainent** -----elles resteront

-**athuslainent**-----elles écouteront

-**athsirethainent**-----elles laveront

- elles (passé-present - future)

**« ent » à la fin de verbe presente « elles »**  
 Au present/ verb-ainent  
 Au passé /verbe-**ainent-ed**  
 Au future/ at-verbe-ainent

- le verbe **ghri** (avoir)

- <b>Present (emira)</b>	- <b>passé( zike)</b>	- <b>futur ( athetcha)</b>
- Netch ghr-y	- yela ghr-y	- athyeli ghr-y
- tchek ghr-ek -	- yela ghr-ek	- athyeli ghe-rk
- tchem ghr-em -	- yela ghr-em	- athyeli ghr-em
- neta gher-se	- yela gher-se	- athyeli gher-se
- neteth gher-se	- yela gher-se	- athyeli gher-se
- netchnin gher-nugh	- yela gher-nugh	- athyeli gher-nugh
- nehnin gher-sein	- yela gher-sein	- athyeli gher-sein
- nehntin ghersaint	- yela gherseint	- athyeli gher-seint
- kowin gherwein	- yela gherwein	- athyeli gher-wein

▪ **le verbe ( etre)**

	<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>future</b>
-	Netch    teligh	elighed	athylighe
-	tchek    telith	elithed	atylithe
-	tchem    telith	elitthed	atylithe
-	neta     yeteli	yeled	athyli
-	neteth   eteli	ttheled	atyli
-	netchnin neteli	neléd	aneli
-	nehnein etelaint	elainénd	athelainen
-	nehntein etelaint	elaint	atélainent
-	kowim   etelaime	elimed	atélem
-			

- **-irregulier verbes** : il y'a plusieurs verbes irréguliers

▪ (manger)-

	<b>le verbe ( dire )</b>			
	<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>future</b>	<b>j'ai lui dit</b>
-	Netch    aqkareghe	nighed	atheqkareghe (athenigh)	nigh'as
-	tchek    theqkare	nithed	atheqkaredhe (athenith)	nith'as
-	tchem    theqkareth	tthenithed	ateqkaredhe ( atenith)	nith'as
-	neta     yeqkare	yened	athyeqkare (athenigh)	yen'as
-	neteth   teqkare	tthened	ateqkare ( athenith)	tthen'as
-	netchnin neqkare	nened	aneqkare ( aneni)	nen'as
-	nehnien qkarainen	anined	athqkarainen (atheninen)	anin'as
-	nehntien qkaraint	anined	atheqkaraint (atheninen)	anin'as
-	kowin    qkaraime	enimed	atheqkaraime ( athenim)	enim'as

▪ **le verbe dire Nigh**

	<b>passé</b>	<b>présent</b>	<b>futur</b>	<b>(leur dit)</b>	<b>ne pas dire</b>
- Netch	anighed	aqkareghe	athynigh	anigh'asein	oe-thenighech
- tchek	anithed	aqkarethe	atynith	anith-asein	oe-tenithech
- tchem	tthenithed	teqkarethe	atynith	thenith'asein	oe-thenithech
- neta	yenad	yeqkare	athyeni	yen-asein	oe-yenich
- neteth	tthenad	teqkare	atyni	tthen-asein	oe-thenich
- netchnein	nenad	neqkare	anyeni	nen-asein	oe-nenich
- nehnein	anained	aqkarainen	athyninen	anin-asein	oe-nenich
- nehntein	nanained	aqkaraint	athyninent	anin-asein	oe-nenich
- kowim	tthenaimed	ttheqkaraim	tthenime	tthenim-asein	oe-nenimch

**present**

**passé**

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| - <b>yeqkare</b> aya- ( il me dit )  | - <b>yenayed</b> ( il m'a dit)-  |
| - <b>ttheqkare</b> aya (elle me dit) | - <b>thenayed</b> (elle m'a dit) |
| - <b>Teqkare</b> aya (tu me dit)     | <b>thenidhayed</b> (tu m'a dit)  |
| - Aqkarainen' aya (ils me dit)       | - eninenyed (ils m'ont dit)      |
| - Aqkaraimen' aya (vous me dit)      | -enaimayed (vous m'avez )        |

**Le verbe dire( je dit aux autres)**

- | <b>Present</b>                           | <b>passé</b>                         | <b>future</b>                       |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|
| - Aqkarig' <b>am</b> ((je te dit)        | enigh' <b>am</b>                     | - <b>am-enigh</b> ( je te dirai)    |
| - Aqkarigha' <b>k</b> (je te dit)        | -enigha' <b>k</b> ( j'ai te dit) -   | - <b>ak-enigh</b> (je te dirai)     |
| - Aqkarigha' <b>s</b> ( je lui dit)      | - enigha' <b>s</b> (j'ai lui dit) -  | - <b>as-enigh</b> ( je lui dirai)   |
| - Aqkarigha' <b>wein</b> (je vous dit)-  | nigha' <b>wei</b> ( je vous a dit) - | <b>awein-enigh</b> (je vous dirai)  |
| - Aqkarigha' <b>sein</b> ( je leur dit)- | enigha' <b>sein</b> ( j'ai leur dit) | - <b>aseinnigh</b> ( je leur dirai) |



- les réguliers verbes

- la forme dirrecte

- Verbe ( tchigh – monger)

	present	passé	futur
- Netch	tetughe	tchighed	athetchaghe
- tchem	tetuth	tchithed	atetcheth
- neta	yetute	yetcha	athyetche
- netetth	etute	tthetcha	atétche
- netchnein	netute	netcha	anutche
- nehnein	tetainent	tchined	athetchainen
- nehntein	tetainent	tchined	athetchainent
- kowein	tetaime	tchimé	atetchaime

- Verbe (trouver)

	present	passé	futur	
- Present	present	passé	futur	
- Netch	taiféghe	ofighed	Atafeth	( tu va trouvé)
- Neta	yetaife	youfa	Athyafe	( il va trouvé)
- Netch	etaifégh	ofithed	Athafegh	(je vais trouvé)
- Nechnein	netaife	noufa	Anéfe	(nous allons trouvé)
- Kowim	etaifame	ofimed	Atafaime	(vous allez trouvé)
- Nehnein	etaifainent	ofined	Athafainent	( ils vont trouvé)

	passé	futur	
- Netch	oufighed	athyefegh	
- Tche	oufithed	ateyfeth	oufighak (je t'ai trouvé)
- tchem	oufithed	atefeth	oufigham
- neta	youfed	atufeth	oufighas –
- neteth	tthoufad	atufe	oufighas-
- netchnien	noufad	anuff	-----
- nehniein	oufained	athufainent	oufighasein-
- nehntien	oufained	atufainentent	oufighasein -
- kowiem	oufimed	atufaiment	oufighawein

▪ **le verbe donner**

- **passé ( la forme indirect)**
- Netch           ouchighed-   ouchigh-it (je l'ai donné)
  - tchek           tthouched-   thhouchéth-it ( tu l'as donné)
  - tchem           tthouched-   tthoucheth-it (tu l'as donné)
  - neta            youched - -   youch-it ( il l'a donné)
  - neteth           tthouched-   tthouch-it ( elle l'a donné)
  - netchnien       nouched-      nouch-it (nous l'avons donné)
  - nehniein        ouchined-      ouchin-it (ils l'ont donné)
  - nehntien        ouchined-      ouchin-it (elles l'ont donné)
  - kowiem          ouchimed-   ouchim-it ( vous l'avez donnez)

▪ **le verbe (faire) le verbe de nom ( thamoug)**

- | - <b>present</b> | <b>passé</b> | <b>futur</b> |            |
|------------------|--------------|--------------|------------|
| - Netch          | tgueghe      | eguighed     | athguegh   |
| - tchek          | tguethe      | theguithed   | ategueth   |
| - tchem          | tguethe      | teguithed    | ategueth   |
| - neta           | yetegue      | yegued       | ategue     |
| - neteth         | tetegue      | tegued       | ategue     |
| - netchniein     | netegue      | negued       | anegue     |
| - nehniein       | tgainen      | eguined      | athgainen  |
| - nehntein       | tgainent     | ttheguined   | ategainent |
| - kowein         | tthgaim      | tthaguimed   | ategaim    |

▪ **le verbe (venir)**

- | - <b>passé</b> | <b>future</b> |            |
|----------------|---------------|------------|
| - Netch        | oussired      | adaségh    |
| - tchek        | oussidhed     | adasédhe   |
| - tchem        | toussidhed    | atasédhe   |
| - neta         | youssid       | adyase     |
| - neteth       | thoussid      | atése      |
| - netchniein   | noussid       | andése     |
| - nehniein     | oussined      | adésainen  |
| - nehntein     | thoussind     | adésainent |
| - koweim       | oussimed      | adésaime   |

▪ **commencer**

<b>present</b>	<b>passé</b>	<b>futur</b>
- netch commenceghe	commencighed	athcommencighe
- tchek commencedhe	commencid	atcommencidh
- tchem tecomencedhe	tcommencid	atcommencidh
- neta yecommenca	yecommenca	athycommenca
- netetth tecommenca	tcommenca	atcommenca
- nechnein necommence	necomenced	anecommenca
- nehnein commencainen	commenced	ath commencon
- nehentein commencainent	tcommenced	at commencent
- koweim commencaime	tthcommencemd	athcommencaime

▪ **le verbe aller (futur)**

- ath-rouhhaghe ghr'em j'irai chez toi) elle
- ath-rouhhaghe gher'es j'irai chez lui)elle/il
- ath-rouhhaghe gher'ek (chez toi)
- ath-rouhhaghe gher'nughe (chez nous)
- ath-rouhhaghe gher'sein (chez elles/ils)
- ath-rouhhaghe gher'kem (chez vous) ils
- ath-rouhheghe gher'kemt (chez vous)elles

- la forme indirecte
- les verbes relation

- **Le verbe envoyer (relation)**

Passé	futur
netch yessrfaya (il ma envoyé)-	aye ssrafe ( il m'envoyera)
tchek yessrfak	-ake yassrafe
tchem yessrafam	-ame yessrafe
neta yessrfas	-ase yessrafe
netétht yessrfas	-ase yessrafe
nehneen yessrfasein	-asein yessrafe
nhenteene yessraseint	-aseint –yessrafe
koweem yassreawein	- awein – yessrafe
koweemt yassrfaweint	- awein –yessrafe
nechneen .yessrfanegh	-aghein yessrafe

- **la forme indirect de verbe donner (relation)**

- | - futur   | passé                               |
|---|-------------------------------------|
| - netch as-ouchegh (je lui donnerai) -          |                                     |
| - tchek ak-ouchegh (je te donnerai) -           | awchighak-itth( je t'ai donné)      |
| - tchem am-ouchegh ( je te donnerai)-           | awchigham-it ( je t'ai donné)       |
| - neta as-ouchegh ( je lui donnerai) -          | awchighas-ith ( je lui ai donné)    |
| - netetth as-ouchegh ( je lui donnerai) -       | awchighas-it ( je lui ai donné)     |
| - netchnin aghein-ouchegh (elle nous donnera) - |                                     |
| - nehneen ahein-souchegh (je leur donnerai) -   | awchighasein-it ( je leur ai donné) |
| - nhentim aheint-souchegh (je leur donnerai) –  | awchighahein –it( je leur ai donné) |
| - kowim awein-touchegh (elle vous donnera) –    | awchighwein –it( je vous ai donné)  |

▪ **Le verbe donner**

- netch ay-touchedh( elle me donnera)—tthouchithaya ( tu m'a donné)
- neta as-touchedh - thouchidh'as
- netéthth as-touchedh –thouchidh'as
- nehneen asein-touchedh-thouchin-asein
- nhenteene asein-touchedh-thouchin-aseint
- koweem awein-touchedh –thouchin-awein
- netchneen aghein-touchedh-thouchin-aghein

**la forme indirect de verbe donner (relation)**

- Ahein-mouchégh (je te les donnera) - ochigh-am-ehein (je t'ai les donné)
- Ahein-kouchégh (je te les donnerai) - ochigh-ak-ehein (je t'ai les donné)
- Ahein-souchégh (je lui les donnerai) - ochigh-as-ehein (je lui ai donné)
- Ahein-senouchégh (je vous les donnerai) - ochigh-awein-ehein (je vous ai donné)
- Ahein-snouchégh (je leur les donnerai) - ochigh-asein-éhein (je leur ai donné)

▪ **Le verbe écouter (relation)**

- | <b>passé</b>   | <b>present</b>                     | <b>future</b> |
|--|------------------------------------|---------------|
| - netch sline 'aya (m'ont écouté) - aséline aya                  | - aye-slainen(ils m'écouteront)    |               |
| - tchek sline 'ak (t'ont écouté)- aséline' ak                    | - ake-slainen (ils t'écouteront)   |               |
| - tchem sline 'am (t'ont écouté - aséline'am                     | - ame-slainen (ils t'écouteront)   |               |
| - neta sline 'as (lui ont écouté)- aséline'as                    | - ase-slainen (ils lui écouteront) |               |
| - netéthth sline 'as (lui ont écouté) - aséline'as-              | ase-slainen (ils lui écouteront)   |               |
| - netchnin sline'anegh(nous ont écouté)-aséline'anegh/           | aghein-aslainen                    |               |
| - nehnnin sline 'assei(leur ont écouté) /-aséline'asein/ahein-   | aslainent                          |               |
| - nhentinn sline'aseint(leur ont écouté)/aséline'aseint-/aheint- | aslaineint                         |               |
| - kowim sline'awein(vous ont écouté)/aséline'awein/wein-         | aslaineint                         |               |

▪ **le verbe attendre(relation)**

<b>passé</b>	<b>futur</b>
- netch        laqkine aya ( m'ont attendu)	-ay-edlaqkainen ( ils me attendront )
- tchek        laqkine 'ak ( t'ont attendu)	-ak-edelaqkainen(ils te attendront)
- tchem        laqkine 'ak ( t'ont attendu)	-ak-edlaqkainen (ils te attendront)
- neta         laqkine'itth (s'ont attendu)	-atth-edlaqkainen( ils lui attendront)
- netetth      laqkine'it (s'ont attendu)	-aty-edlaqkainen (ils lui attendront)
- netchnin    laqkine'anégh ( nous ont attendu)	-aghein –laqkainen
- nehnnin     laqkine'hein (ils ont attendu)	-ahein-dlaqkainen( ils leur attendront)
- nhentinnin laqkine'aheint (leur ont attendu)	-ahein-dlaqkainen ( ils leur attendront)
- kowim       laqkine'akem ( vous ont attendu)	-akem-laqkainen(ils vous attendront)

▪ **le verbe ( envoyer ) (relation)**

- Netch        yessrufaya (il m'a envoyé) / tssarfa-ya( elle m'a envoyé)
- Tchek yessrufak (t'a envoyé/tssarf-ak(elle t'a envoyé)/nussarf-ak( nous te envoyons)
- Tchem/yessrufam (t'envoyé) /tssarf-am (elle t'a envoyé)/nessarf-am( nous te avons envoyé)
- Neta/yessrufas(lui a envoyé) /tssarf-as (elle lui a envoyé) nussarf-as(nous lui avons envoyé)
- Neteth /tssaruf-as/tssarf-as(elle lui a envoyé)/nessarf-as(nous lui avons envoyé)
- Netchnein/ yesrafaneghe (il nous a envoyé) / tssarafuneghe ( elle nous a envoyé)
- nehnnin/yessarufe-sein / tssarfu-sein(elle leur a envoyé)/ nussarfe-sein(nous leur avons donné)
- nehntinnin/ yessarufe-sein / tssarfe-sein(elle leur a envoyé)/ nussarfusein( nous leur avons donné)
- kowim/ yessarufe-wein / tssarfa-wein( elle vous a envoyé)/ nussarfakeim(nous vous avons donné)

▪ **le verbe vendre (relation)**

- tchek - tzenzith'ay'it ( tu l' as vendu) -
- neta - tzenzith'as'it
- netétth –tzenzith'as'it
- nehneen- tzenzith'esein'it
- nhenteene- tzenzith'eseint' it
- koweem- tzenzith'awein 'it
- netchnein tzenzith'anegh'it

▪ **Le verbe acheter(relation)**

	<b>futur</b>	<b>passé</b>	<b>present</b>
-	netch ak-esghaghe (je t'acheterai) _	sghigh'ak _	esaghigh'ak
-	neta as-eshaghe ( je lui acheterai)_	sghigh'as _	esaghigh'as
-	netetth as-esghaghe ( je lui acheterai)_	sghigh'as_	esaghigh'as
-	tchek ak-esghaghe (je t'acheterai)_	sghigh'ak_	esaghigh'ak
-	tchem am-esghaghe (je t'acheterai)_	sghigh'am_	esaghigh'am
-	nehnin aseïn-sghaghe(je leur acheterai)_	sghigh'aseïn_	esaghigh'aseïn
-	kowim aweïn-sghaghe (je vous acheterai)_-	shigh'aweïn_	esaghigh'aweïn

▪ **le verbe(obtenir) (relation)**

- netch awigh'as \_awigh'as \_
- neta yew'as \_awigh'as \_awigh'itth
- netetth tthew'as \_awigh'as \_awigh'it
- tchek awith'as \_awigh'ak \_awigh'ehek
- tchem thuwidh'as \_awigh'am \_awigh'echem
- nehnin awain'as \_awigh'assen \_awigh'hein
- nehentin thawain'as\_awigh'asseint\_awigh'heint
- kowim awaim'as\_awigh'aweïn\_awighekem
- nechnin nuw'as\_awigh'anegh

▪ **le verbe envoyer (relation)**

- netas sarfigrase \_ asserefaghe
- tchem ssarfigram \_ amessarfaghe
- tchek ssarfigrak\_ akssarfaghe
- kowei ssarfigrarawein\_ awein-ssarfaghe
- nehnein ssarfighe-sein\_ aseinsarfagh

▪ **le verbe prendre (relation)**

- netch ay-awi - yewa-ya - yewayed -
- tchek achek-awighe awighi-chek \_ awigh-ak-ed ak-awighe
- tchem achem-awighe awighi-chem\_ awigh-amed- am-awighe
- neta atth-awigh \_ awigh-itth\_ awigh-ased- as-awighe
- netétth ata-wighe \_ awigh-it \_ awigh-ased- as-awighe
- nehnein ahein-awighe awigh-ihein\_ awigh-asein-ed aseine-awighe
- nhentein aheint-awighe\_ awigh-iheint\_ awigh-aseint-ed aseint-awighe
- koweim akeim-awighe\_ awigh-ikem-\_ awigh-awein-ed awein-awighe
- netchnein aghein-awigh \_ yewa-anegh-

▪ **La forme indirect de verbe eliminer (relation)**

- netch ay'eksaine ( ils vont m'enlever) kesénaya ( ils m'ont enlevé)
- tchek ak'eksaine - kesain'ak
- tchem am'eksaine - kesain'am
- neta as'eksaine - kesain'as
- netétth as'eksainet – kesain'as
- nehnein aseine'ksainen - kesain'asein
- nhenteine aseine'ksainent – kesain'aseint
- koweim aweine'ksaine – kesain'awein
- koweimt aweine'ksainet- kesain'awent
- nechnein aghein'ksaine - kesain'anegh
- nehnein ksaine itth ( ils lui ont enlevé) -attheksaine ( ils lui enleveont)



▪ **la forme indirect de donner (relation)**

- netch ochigh-ak-ith -
- tchek ochigh-ak-ith ( je te l'ai donné)- /
- tchem ochigh-am-ith
- neta ochigh-as-ith -
- netétth ochigh-as-it –
- nehnein ochigh-asein-ith
- nhenteine ochigh-asein-it
- koweim ochigh-awein-ith –/

▪ **le verbe ( trouver) ( possession)**

- Oufighi'chek je te trouvé
- Oufighi'chem je te trouvée (elle)
- Oufigh-ith je lui trouvé
- Oufigh-it je lui trouvé (elle)
- Oufigh-ihein je leur trouvé
- Oufigh-ikem je vous trouvé

- **la forme indirect de verbe trouver (possession)**

- |                    |                                     |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| - -future          | present                             | passé                               |
| - Ath 'rafdhugh-   | tréfdhugh' ith -( je le prend )-    | rafdhugh' ithe - ( je le ai prend)  |
| - At 'rafdhugh -   | tréfdhugh 'it - ( je la prend )-    | rafdhugh' it - ( je la ai prend)    |
| - Ahen' rafdhugh - | tréfdhugh' ihein - ( je les prend)- | rafdhugh' ihein - (je les ai prend) |
| - Ahent'rafdhugh – | tréfdhugh'iheint -( je les prend)-  | rafdhugh' iheint-(je les ai prend)  |

▪ **le verbe renvoyer (possession)**

- netch hhawzainen-ya (ils t'ont renvoyé)
- tchek hhawzainen-ichek
- tchem hhawzainen-ichem
- neta hhawzainen-itth
- netétth hhawzainen-it
- nehneen hhawzainen-ihein
- nhenteene hhawzainen-iheint
- koweem hhawzainen-iweim
- netchneen hhawzainen-negh

▪ **le verbe ouchigh (donner)(relation - possession)**

- |   | <b>présent</b>       | <b>passé</b> | <b>futur</b>  | <b>je l'ai donné</b> | <b>je leur ai donné</b> |
|---|----------------------|--------------|---------------|----------------------|-------------------------|
| - | netch etouchaghe     | ouchighed    | ath- ouchaghe | ouchir'as            | ouchir'esein            |
| - | tchek etouchadhe     | ouchidhed    | at- ouchadhe  | ouchih'as            | ouchidh'esein           |
| - | tchem etouchadhe     | touchidhed   | at- ouchadhe  | ouchidh'as           |                         |
| - | neta etouche         | oucha        | ath -youche   | youch'as             | youch'esein             |
| - | nehnin etouche       | ouchined     | ath - ouchane | ouchin'as            | ouchin'esein            |
| - | nhentin etouchentent | touchined    | at- ouchane   | ouchin'as            |                         |
| - | netchnin netouch     | noucha       | an-ouche      | nouch'as             | nouch'asein             |
| - | kowim etouchame      | ouchimed     | at -ouchame   | ouchim'as            | ouchim'esein            |

- **la déférence entre la forme ( ouchigh'ak / ouchighi'chek)**

- **la relation**

**propreité**

- ochigh'ak( j'ai donné quelque chose à toi)-ochigh'chek(j'ai donné toi à quelqu'un)
- ochigh'asein(j'ai donné quelque chose à eux)ochigh'hein(j'ai donné eux à quelqu'un)
- asouchegh (je donnerai à lui ) - ochigh'as ( j'ai lui donné)
- akouchegh (je donnerai à toi) - ochigh'ak ( j'ai te donné)
- amouchegh (je donne à toi) - ochigh'am ( j'ai te donné)

- **la forme indirect de donner (propreitie)**

- **chek-** ouchighi'chek - ouchigh'ak (je t'ai donné) - ak'ouchaghe
- chem- ouchighi'chem - ochigh'ak (je t'ai donné) -am'ouchaghe
- neta -ouchigh'ith - ochigh'as (j'ai lui donné) as'ouchaghe( je lui donnerai)
- netetth Ouchigh'it - ochigh'as (j'ai lui donné) -as'ouchaghe( je lui donnerai)
- kowein Ouchigh-ikeim ochigh'awein -awein-ouchagh
- nehnein Ochigh-ihein ochigh'asein -asein-ouchagh